

செய்து. சிறை

மேல் 18 அம் 11

3L

R65m-11/11110

N28.18.11.

186787

பாலால—ரத்ன, தங்க, வெள்ளி நகை வியாபாரிகள்

Regd.No. M. 916.

216, சைனாபுரம் ரோட், சென்னை.

வேதாந்த தீபிகை.

ஸம்புடம் 18] விபவஸ்—ஆவணம் [ஸஞ்சிகை 1802192



பத்திரிபர்:—ஸ்ரீ. வாஸுதேவசாயா.

அருஷ சந்தா ரு. 3.]

August 1928.

[ஸஞ்சிகை 1-க்கு அன 6

ஸ்ரீ :
விஷயஸூசிகை.

1. மத விசாரம்—ஸ்ரீ. உப. வித்வான் த. வெ. ஸ்ரீ நிவாஸாசார்யர், திருச்சி ... 285
2. மங்கை மன்னன் மறம்—ஸ்ரீமத் நாதமுனி என் சன்னிதி, திரு. அ. இராம
கிருஷ்ண சடகோப தாஸர் ... 293
3. “தூதர்” என்ற பதத்தைப்பற்றிய விசாரம்—வித்வான் ஸ்ரீ. டி. எஸ்.
நடேச சாஸ்திரிகள், ‘வால்மீகி’ மரயவரம் ... 297
4. கடிதங்கள் ... 303
5. பத்ராதிபரின் குறிப்புக்கள்:— ... 312
6. ஸ்ரீ வேதார்த்த ஸங்கரம்—ஸ்ரீ உப. வாஸுதேவாசார்யர் ... 169

வேதாந்த தீபிகை.

வேதாந்த தீபிகை பதிரிகை ஸம்பந்தமான கடிதங்கள் ஸம்பாதகர்
ஸ்ரீ வாஸுதேவாசார்யர் மாம்பலம், சைதாப்பேட்டை போஸ்டி என்ற
விலாஸத்திற்கும்.

மற்றக் கடிதங்கள் ஸ்ரீ ஸக்திமீதாஸிம்மா சார்யர், கார்யதர்சி, ஸ்ரீ
வைஷ்ணவ வித்தாந்த ஸபை, திருவல்லிக்கேணி சென்னை என்ற விலாஸத்
திற்கும் அனுப்பப்பட வேண்டும்.

மெடல்கள் பெற்றதும், ரிஜிஸ்டர் செ. 329, உள்ளதுமான,
எப்பொழுதும்

C. B. S. ராவின் சர்பத்தாகளையே

உபயோகியுங்கள்.

குளிர்ச்சியையும், மகிழ்ச்சியையும் உண்டாக்கக்கூடியது. உண்மையானது,
உத்தரவாதமுள்ளது.

நன்னரிவோ புட்டி ரூ. 1—8 | லெமன் ” ” 1—8 | பாதாமி ரூபா
அஞ்சி ” ” 1—8 | ரோஜா ” ” 1—12 | 1—12.

குழந்தைகளுக்கான கைகண்ட மருந்துகள்.

கோரோஜனை மாத்திரை (100 செண்ட) புட்டி 1-க்கு 12 அணை.
கஸ்தூரி மாத்திரை ” ” 8 அணை.

வியாபாரிகளுக்கும் தக்க கமிஷன் உண்டு.

தயாரிப்பவர்:—

C. B. ஸ்ரீனிவாச ராவ், ஆயுர்வேத வைத்யர்,
92, வெங்கடாசல முதலி தெரு, மீர்சாபேட்டை,
ராய்பேட்டை, P. O. மதராஸ்.

வேதாந்த தீபிகை.

பத்ராதிபரின்:—வங்கீபுரம் ஸ்ரீ. வாஸுதேவாசார்யர்.

ஸம்புடம் 18] விபவ ஸூ, ஆவணி மீ [ஸஞ்சிகை 11]

ஆ. ஸுவரகஜம் தராவணம் ராவிசுரமளரவராம்பரம் உயாபெ
வவாரவககூராவதாதநாஸு விஜயவெ ரதிராஸு ரெதவஜா
[ஸ்ரீ பாசவதம், 1-9-23].

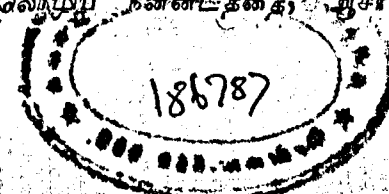
ஸ்ரீ:

மத விசாரம்.

[ஸ்ரீ. உப. வித்வான் த. வெ. ஸ்ரீ நிவாஸாசார்யர், திருச்சி.]

இவ்வுலகின்கண் பிறப்பு வாய்ந்த எல்லா மனிதர்களும் அவரவர்கள்
பகுத்தறிவுக்குத் தக்கவாறு ஒரு மதத்தில் பற்றுத லுள்ளவர்களாக இருக்க
வேண்டிவது அத்தியாவசியம்; இல்லையேல் பசுக்களுக்கும் இவர்களுக்கும்
யாதொரு விதமான வேறுபாடும் ஏற்படாது. வேதங்களும் இதிலாஸங்
களும் ஸ்மருதிகளும் புராணங்களும் தர்ம சாஸ்திரங்களும் பகுத்தறிவுள்ள
ப்ராணிகளை உத்தேசித்தே மஹார்களால் வெளியிடப்பட்டிருக்கின்றன.
அவற்றுள் அமைக்கப்பட்டுள்ள அருமையான விஷயங்களை நன்கு ஆராய்ந்து
கண்டு அவைகளிற் கலந்துள்ள சிற்சில அஸாரம்சங்களை விலக்கி, அன்னப்
பறவை பாவில் கலந்துள்ள நீரைப் பிரித்துப் பருகுவதுபோல் ஸாதமாம்
சங்களையே க்ரஹிப்பது புத்திமான்களுடைய கருத்தம்.

மானிடப்பிறப்பு வாய்ந்தவனுக்கு ஒரு மதத்தினிடத்தில் பற்றுத
லிருந்த லெழிபு நன்னடத்தை ஆசாரம், சுதந்திர, வைபவத்தி. இவைக



3L
R65 22/11/11
11/2/18/11

ளொன்று முண்டாகா. அவர்கள் பசுவைப்போல் ஆஹாரம் நித்ரா பயம் இயாதிகளில் யாத்ரமே இழிந்து, புருஷார்த்தங்களை இழந்து, பாலோக சிந்தையைத் துறந்து, ஜநந மாண துக்கங்களுக்கே ஆட்பட்டு, நாகலோகத்தில் நித்யவாஸம் செய்து, யம கிங்கார்களுடைய வேலைபை ஒப்பில்லாமல் நடந்தேறும்படி செய்வார்கள். ஒரு மதத்தில் ஒருவனுக்கு நல்ல அபி நிவேச மிருந்தால்தான் நற்குணங்கள், நற்செய்கைகள், நல்ல விவேகம், தேவதா பக்தி, தர்ம சிந்தை, ஜீவ காருண்யம், ஸத்யம், தூய்மை இவைகள் போன்ற அளவிறந்த நற்குணங்கள் ஏற்படும். அதனால் அவன் இம்மையில் பரம ஸுகமும் கீர்த்தியும் அடைந்து, மறுமையிலும் சாச்வத ஸுகத்துக்கு ஆளாகிறான். இக்காரணத்தினாலேயே மஹாந் தர்கள் நான்முகையை உலகில் வெறுக்கிறார்கள். நான்முகனுக்கு இம்மையு மில்லை மறுமையு மில்லை. ஆஸ்திகதையுடன் கூடின மனிதனுக்கு இங்கு முண்டு அங்கு முண்டு. [அதாவது இம்மையிலும் மறுமையிலும் ஸுக முண்டு என்றபடி]

இம்மண்ணுலகில் நிலைபெற்றிருக்கும் எல்லா வாங்கியவர்களுக்கும் புருஷார்த் தங்களைப் ப்ராதிபாதிப்பதில் ஸாமான்யமாக நோக் கிருந்தபோதிலும், அவை களுக்குத் தத்வநிர்ணயத்திலேயே முக்யமான கருத்துண்டு. இதைக் கரு தியே 'சூராவணே ஸுப்யோதி விஷ்ணு ஸ்வயஞ்ஞாயதே' என்றும், 'சூரோயத் ஸ்வயஞ்ஞானி விவாஸத் ஸ்வயந: வாந: உதொகம் ஸுநிஷ்டா ஸ்யோயா நாராயணஸ்தா' என்றும் அபியுக்தர்கள் பேசினார்கள். ப்ரா மாணங்களாலும் ப்ரமாணாதுரோஹக் ந்யாயங்களாலும் எந்த மதத்தில் தத்வ நிர்ணயம் செய்யப்பட்டிருக்கிறதோ அதுவே சிறந்த மதம். அப்படிக்கின்றி எளிதில் அவிழ்க்க முடியாத கபட யுக்தி க்ரந்திகளால் இசைக்கப்பட்டுள்ள வசந ஜாலங்கள் அடர்ந்த க்ரந்தங்களால் நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிற தத்வங்கள், போலி மதத்தினது கொடுங் கொள்கைக்குப் பேரணிகளாகும். ஒருவன் எந்த மதஸ்தானை இருந்தபோதிலும் அவன் அறிபவேண்டிய அவச்யமான சில விஷ யங்களுண்டு. அவைகளாவன: 'மத'மென்கிற சப்தம் எப்பொருளை உணர்த்தும் திறமை வாய்ந்துள்ளது? மதத்தில் ப்ராதிபாதிக்கப்பட்டிருக்கிற தத்வங்கள் யாவை? மதத்தில் முக்யமாக நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிற பாதத்வம் யாது? மதத் தின் ஸ்வரூபம், அதை வழிபடுகிற முறை, அதனால் அடையக்கூடிய பெரும் பயன், இவைகள் யாவை? பரம புருஷார்த்தத்தை அடைவதற்கு உரிய வழி யாது? ஆகிய இவைகளே. கீழ்க் கூறி யிருக்கிற விஷயங்களில் ஒன்றையு மறியாமலே கஜநீமீலிகையினால், "நான் இன்னப்படிதான்" என்று சொல் லக்கொள்வது விவேகிகளின் பரிந்துரைக்கிற ஆய்வுகளாகும். அவன்



பகுத்தறிவின் பயனை இழந்தவனாக ஆவான். இந்த விஷயங்கள் புறச்சமயத் தவரால் நன்கு பராமரிக்கப்பட்டும், அனுபவத்தில் கொண்டுவரப்பட்டும், அம் மதஸ்தர்களின் முன்னேற்றத்திற்குக் காரணமாக யிருந்து வருகின்றன. துருக்கர், கிறிஸ்தவர் முதலிய புறச்சமயிகள், தமது மதம் இப் படிப்பட்டது; தைவத்தை இவ்வாறு வழிபட வேண்டும்; இன்ன விஷ யங்கள் தமது மதத்தில் தலைமையாய்க் கூறப்பட்டிருக்கின்றன; தைவ பக்தி இவ்வாறாகச் செய்யத் தக்கது; தைவத்தை வழிபடுவதற்கு இது பெரும் பயன்; அதை அடையவேண்டிய வழி இது' என்று. பெரும்பான்மை பாய் நூற்றுக்கு என்பது பேர்வளையில் தவறாமல் உணர்ந்திருக்கின்றனர். வேதாந்தர்க்கு மதத்திலோ வென்றால், கால பலத்தால் வரவா ஆஸ்திகதை குறைந்து, மத ச்ரத்தை நோடோறும் உருவழிந்து, தைவபக்தி ஓடி ஒளிந்து. தேவதா ஸ்வரூபமும் அதனை வழிபடும் விஷயமும் இவ்வித மென்று அறியா வண்ணம் அஜ்ஞாநம் என்கிற இருள் அடர்ந்து; விவேக மென்கிற பதார்த்த மிருக்கும் இடமே. தேடத் தக்கதாக ஆப்பிட்டது. இதற்குக் காரணம் அச்சம்பத்தார்களுக்குத் தத்தம் மதத்தில் உள்ள அவிச்வாஸமே. இப்படிப்பட்ட அவிச்வாஸத்திற்கு ஆங்கில பாவஷயின் பயிற்சியே முக்ய காரணம் என்னலாம். அதற்குக் காரணம் ஐறிகத்தில் ஸுக ஸாத்நமாக இருக்கிற தந்ப்ராப்தியே. ஏதோ பிரிதி நமக்கு மகா பாக்கம் வரப்போகிற தென்கிற எண்ணத்துடன் கானலைக் கண்டு நீர் என்று ப்ரமிக்கிற தாகங் கொண்ட மான்கள்போல, அவிவேகிகளான பேதைகள் எல்லோரும் த்ருஷ்ட மான் எல்லா நன்மைகளையும் துறந்து, ஸுகங்களையும் இழந்து, கலைசத் துக்கே ஆளப்பட்டு, தூர்வித்பையை ஸதவித்பையைப் போல் பரம ச்ரத்தை யுடன் பயின்று வருகின்றனர். இவர்களுக்கு இந்த வித்பையைக் கற்க உண் டாகும் தூர்க்குணங்களோ சொல்லி முடியா. "முதலில் மாதா பிதாக்கள் நாகரிக ஸ்வபாவ மில்லாதவர்கள்; நமது அந்தஸ்துக்கு அவர்கள் ஸம்பந்தமே ஏற்காது; நாமோ நாகரிகம் வாய்ந்தவர்கள்; நாகரிகத்தில் சிறந்தவர்களான ஆங்கிலேயர்கள் குடியிருக்கிற ச்வேத த்விபத்தில் பிறந்து வளர்ந்து தற்சம யம் இங்கு வந்திருக்கிறோம்; குடும்ப வைத்துக்கொண்டிருப்பது தப்பு; பூனூல் என்பது அர்த்தமில்லாத ஒருவிதமான தூல்; புண்டாம் துரிப்ப் தென்பது வின் வேஷம்; ஸந்த்யா வந்தம் மாத்யாஹ்நிகம் முதலிய நித்ய காமாக்கள் வின் காலம் கழிக்கும் செய்கைகள்; அவை பயனற்றவைகள்; பெரியோர்களைப் பணிவது வின்; மனம் போனபடி போவதுதான் தர்மம்" என்று எண்ணி அவ்விதமான எண்ணத்தைத் தத்தம் செய்கைகளால் நேரில் காட்டுகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட சிறுவர்கள்மீது குறைகூறுவதில் யாதொரு

பாஷாஜமும் இல்லை. இந்த வ்யக்திகளைப் பெற்றெடுத்த தாய் தந்தைகளே இந்தக் குற்றத்திற்குக் காரணமாகிறார்கள். அந்த வெள்ளை வஸ்தரத்தில் சாயம் ஸுலபத்தில் பிடிப்பதுபோல், பால்யத்தில் சுத்தமாக இருக்கிற மஸஸ்ஸில் எது முதலில் பிடிமோ அதுவே நன்கு வேருன்றி விடுகிறது. இந்தச் சிறுவர்களை ஐந்தாவது வயதில் பெற்றோர்கள் படிக்க வைக்கும் பொழுதே, மனையில் நான்கு வைதிகர்களுக்கு முன் வழக்க மென்கிற நிர்ப்பந்தத்திற்கு உட்பட்டு, மன மொப்பாமல்: “ஹரி: ஓம் நமோ நாராயணாய” என்கிற அக்ஷரங்களைச் சொல்லிக் கொடுத்துவிட்டு, உடனே ஆங்கிலப் பள்ளிக்கூடத்துக்கே அனுப்புகிறார்களே யொழிய, தொடக்கத்தில் குல வித்யையில் சிறுவர்களுக்குப் பயிற்சியை உண்டுபண்ணி, ‘நம்முடைய மதம் இப்படிப்பட்டது; ஆசாரம் இத்தன்மையது’ என்று கற்பிக்கிறார்களில்லை. பால்யத்தில் சிறுவர்களுக்கு மத ரஹஸ்யங்கள், உபாஸிக்கத்தக்க தேவதாஸ்வரூபம், உபாஸகம் செய்கிற வழி, தர்மம், நீதிகள், குலாசாரம், லோகாசாரம் இவைகளையும் தவறாமல் சொல்லிவைத்து, உபநயகம் செய்தவுடன் ஒரு வருஷமாவது வேதாத்தபநம் பண்ணும்படி செய்கித்து, அக்காலத்திலேயே மந்தரங்களின் மஹிமை, உபநயகத்தால் ஏற்படுகிற ப்ராஹ்மண்ய ப்ராபாவம், சிகா புண்ட்ர யஜ்ஞோபவீதங்களின் ஆவச்யகதை, ப்ராத்ஸநாந் மஹிமை இவைகளைச் சுருக்கமாக உபதேசிக்கும்படி செய்கிக்க வேண்டும். இவ்வாறு செய்யப்படும் உபதேசமே பால்யத்தில் சிறுவர்களின் மனத்தில் த்ருடமாக வேருன்றிவிடும். பிறகு எவ்விதமான கொடுங்கல்வியினாலும் துருபதேசத்தாலும் துஷ்டச் சேர்க்கையினாலும் த்ருடமான பூர்வ ஸம்ஸ்காரத்திற்கு மாறுபாடு ஏற்படாது. அவ்வண்ணம் பெற்றோர் செய்யாத குற்றத்தினால் தற்காலம் சிறுவர்களெல்லாம் விவேகத்தை இழந்து, தமது மதம், குலம், ஆசாரம், தர்மம் இவைகளில் ஒன்றையும் அறிபாமல் பேதைகளாகி, ஆஹா நித்ரா பபங்களே அனுகப்பெற்றவர்களாய்ப் பார்த்தவர்கள் பரிஹஸிக்கத்தக்க நிலைமையில் இருக்கிறார்கள். உயர்ந்த மதம், ஜாதி, தர்மம், ஆசாரம், சிலம், குலம் ஆகிய எல்லா மிருந்தும், இவ்வளவையும் இழந்து, பரிதாபகரமான நிலைமையில் தடுமாறுகிற இந்த பாக்க்யஜீவர்களைக் கண்டு புறச்சமயத்தார்கள் நகைக்கின்றனர். இவர்களை விட அந்தப் போலி மனிதர்கள் சிறப்பு வாய்ந்தவர்களென்று உலகத்தார் எண்ணும்படி நடத்துக் காட்டுகிறார்கள். போலி மதஸ்தர்கள் தங்கள் மத ரஹஸ்யங்களைச் சிறுவர்கள் கூட எளிதில் அறியும்படி சுருக்கமாக க்ரந்த முகமாக அச்சிட்டு, அந்த க்ரந்தங்களால் தங்கள் மதக்கொள்கை, ஏதோ ஒரு விதமான மதாசாரம், தேவதாஸ்வரூபம், அதை வழிபடுகிற பார்ச்சம், பக்தி, நற்குணங்கள், இம்மையில் மனிதன் செய்யவேண்டிய காரியங்கள்,

மறுமையில் ஆன்மாக்க ளடையவேண்டிய நன்மைகள், இவ்வளவையும் உலகில் எல்லோரும் அறியும்படி செய்து, தங்கள் மதத்தை நாளொரு வண்ணம் தழைக்கச் செய்கிறார்கள். நாம் அனைத்தையும் நேரில் பார்த்திருந்தும், இந்த அகர்த்தத்தை நீக்க முயலாமலிருப்பது நம்மவர்களுடைய தூர்ப்பாக்யமே.

ஸந்தகங்களுக்குள் சிரப்பு வாய்ந்ததான நமது விசிஷ்டாத்வைத மத மென்கிற ஸ்ரீ பகவத் ராமாநுஜ மதம் வ்ருத்தி யடைந்து வருவது ஜகத்திற்கு மஹா கேசமகரமானது. இத்தகைய மஹிமை வாய்ந்த மதத்தின் அபிவ்ருத்தியைக் கவனிக்காமலே நார்டிகர்களும் ஆஸ்திகர்களும் ஆசார்யர்களும் ஜ்ஞானிகளும் கர்மானுஷ்டாநபர்களும் மஸஸ்ஸிகளும், வீண்காலம் கழிக்கின்றனர். இவர்களை நாடி, “நாம் மதாபிவ்ருத்தியைக் கவனிக்கவேண்டாமா? நீங்கள் இவ்வண்ணமிருந்தால் யார்தான் கவனிப்பது?” என்று வினவினால் அவர்கள், “ந ஹி ஜாதவடிஓ உவ லேகஸ்யோ விதா உஹடி” என்கிற ந்யாயத்தை எடுத்துக்காட்டி, அதற்கென்று ஏற்பட்டிருக்கிற ஆசார்யர்கள் செய்யப்டும்; அவர்களே இதில் ஐதம்பர்யத்தை விட்டுவிட்டால் நாம் என்ன செய்யலாம்? நம்மால் இது அஸாத்யம்” என்று பதில் சொல்லிவிடுகிறார்கள். இவ்வாறு ஆஸ்திகர்களான மதாபிமாநிகள் உதாஸீநர்களாக இருந்துவிட்டால், நாம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்பொழுதே நமது மதம் தூர்மதங்களால் கபலீகரிக்கப்பட்டுப் பார்பின்வாயில் அகப்பட்ட தவளையின் நிலைமையைப் பெற்று ஸ்வரூப நாசத்தை அடைந்துவிடும். ஆகவே, இப்படிப்பட்ட அகர்த்தங்கள் நேராமல் நமது விசிஷ்டாத்வைத மத மதந்தைக்காப்பாற்றுவதற்காகச் செய்யக்கூடிய உபாயங்களில் முக்யமான சில உபாயங்களைச் செய்ய வேண்டும். அவைகளாவன:—“ஸம்ஸ்க்ருத பாஷாபிவ்ருத்தி: எல்லாச் சிறுவர்களையும் பெற்றோர்கள் தொடக்கத்தில் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையில் பயிற்சி செய்கித்தல்; ஆங்கில கலாசாலைகளிலும் கட்டாயமாகப் படிக்க வேண்டிய பாஷைகளுக்குள் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையையே எடுத்துக் கொள்ளும்படி பிள்ளைகளுக்குப் பெற்றோர்கள் போதித்தல்; ஆசாரங்களை நன்கு கற்பித்தல்; எங்கும் ஆஹாரங்களை எடுத்துக் கொள்ளுகிற தென்னும் பிள்ளைகளின் கெட்ட வழக்கத்தைப் பெற்றோர்கள் கட்டாயமாகத் தடுத்தல்; க்ரா மங்களிலும் நகரங்களிலும் முக்யமான புண்ய ஸ்தலங்களிலும் மத விஷயமான ரஹஸ்யங்களையும் தர்மங்களையும் ஆசாரங்களையும் எடுத்து உரைக்க வல்ல பண்டிதர்களைக் கொண்டு உபந்யாஸம் செய்கித்தல்; சித்யகர்மானுஷ்டாநங்களைச் சாத்தையுடன் அதுஷ்டிக்கும்படி ஒவ்வொரு பிள்ளையையும் பெற்றோர்களோ அல்லது பெரியோர்களோ தூண்டிதல்” ஆகிய இவைகளே.

இப்படிப்பட்ட விஷயங்களைச் செய்யாமல் நாம் மெளனமாயிருந்தால், நாம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்பொழுதே நமது மதம் ஆற்றோ மிருக்கிற மரத்தின் கதியை அடைந்துவிடும். இந்த விஷயத்தில் ஆஸ்திகர்கள் அனைவரும் ஒன்றுபட்டு தர்வடத்தாலும் வாக்கினாலும் முயற்சியினாலும் மதவிஷயமான அபிவருத்தி காரியத்தில் முன் வந்து, அவரவர்களும் தக்கம் கருவ கருத்பம் போல் இக்காரியத்தை எண்ணி, ரத்ததை இழுப்பது போல் ஒன்று சேர்ந்து இச்சக் கைக்கரியத்தை நிர்வஹித்தால், நமது ஸ்ரீபகவத் ராமாநுஜ பரிக்குஹீதமான் விசிஷ்டாத்வைத் மத வித்தாந்தம் தேஜிஷ்டமாக உலகின் கண் ஜ்வலிக்குப்; இல்லையேல் அது இருளடைந்து விடும். வீடு கட்டினால் பிற்காலத்தில் அதற்குக் கெடுதல் வாராமலிருப்பதற்காக அதைப் பழுது பார்ப்பது போல, வெகுநேரத்திற்கு முன் அஸ்திவாரம் போட்டுத் தருடமாகக் கட்டி எழுப்பப்பட்டுள்ள இந்த விசிஷ்டாத்வைத் மதமும் தக்காலம் பரிஷ்கரிக்கத் தக்கதே.

இந்த மதமாகிற வீட்டுக்குத் தலைவாசல் பத்தி ஒன்றே. உபநிஷத்துக்கள் அதற்குத் துணைகள். ஸகுண நிருக்குண ச்ருதிகளும் பேதாபேத ச்ருதிகளும் மேல் கூறைகள். இந்த வீட்டில் ஸ்திரவாஸம் பண்ணுகிறவன் ஸ்ரீமந் நாராயணன். இவனுக்கு நிருபாதிக கிங்கரர்கள் (அகாவது வேலைபாட்கள்) தேவர்கள். இந்த வேலைக்காரர்களுடைய வேலைகளுக்குத் தக்கவண்ணம் பரமபுருஷன் கொடுக்கும் கூலி ஐஹிகா முஷ்மிக போகங்கள். கர்ம யோகிகளாலும் ஜ்ஞானியோகிகளாலும் பத்தர்களாலும் ப்ரபந்தர்களாலும் இந்த வீடு எப்பொழுதும் ஆசிரயிக்கப்பட்டு இருந்துவருகிறது; ஸதம்போல் யாவராலும் ஆசிரயித்து ஸுகித்து வாழத்தக்கது. இந்த மதத்திலுள்ள தக்வ ரத்நங்கள் விலை மதிப்பில்லாதவைகள். அவைகள் நாஸ்திகர்களையும் ஆஸ்திகர்களாகச் செய்து, அவர்கள் மனத்திலும் பக்தியை உண்டுபண்ணி ஈச்வரன் கருபைக்கு அவர்களை ஆட்படுத்தும் மஹிமை வாய்ந்தவை. ப்ராணி ஸாமான்யத்துக்குக் கர்மாவினாலும் ஜ்ஞானத்தினாலும் பக்தியினாலும் ப்ரபத்தியினாலும் பிறவிப் பிணியைத் தீர்க்கத் திறமையுள்ளது இந்த மத மென்கிற வித்தேளஷத மே. விஷ்வக்ஸேந ரென்றும் ஆதிசேஷ நென்றும் உபபத்தி பாகுன்யத்தால் உத்ப்ரேஷிக்கப் படாவின்ற ஸ்ரீ பாஷ்யகாரர், இந்த ஸந்தத்தை ஸதாசார்யர்களுடைய அதுக்ரஹத்தினால் உலகத்தில் ப்ரகாசிக்கச் செய்தார். அந்த மஹா புருஷனைத் தேவதையாகப் பாலிக்கிற நாம் செய்யவேண்டியது இவ்வுலகத்தில் யாதெனில், அவருடைய கொள்கைகளை நாமும் ஸரிவர அநுஷ்டித்து, மற்றவர்களை ஸல்லோரையும் அநுஷ்டிக்கச் செய்விப்பதேயாம். அத்தகைய கொள்கைகளில் முக்யமானது, 'ஸ்ரீ பாஷ்யத்தை வாசித்து

ப்ரவர்த்திப்பித்தல்' என்பதே. இதனைத் தவறாமல் அநுஷ்டிக்கச் செய்வதற்காகவே ஆசார்யபிடங்கள் ஆதி புருஷர்களால் ஏற்படுத்தப்பட்டன. அநேக வித ஒழுங்குகளால் அந்த மூல புருஷர்களுடைய அபிஸந்தி பூர்ணமாக நிறைவேறாமல்போனாலும் இக்காலத்திலுள்ள மதாசார்யர்கள் கூடியவகையில் ஸ்வாநுஷ்டாநங்களால் அதைக் கைவிடாமல் சக்த்யநஸாரமாக நடத்தி ஸார்த்தகமாக ஆக்குகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட ஆசார்யர்களில்லாவிடில் இப்பொழுது ராமாநுஜ மதமென்கிற பெயரே ஒழிந்துபோயிருக்கும். துறவிகளாகவும் ஜ்ஞானாக்களாகவும் கர்மடர்களாகவும் ஆஸ்திகர்களோஸாரர்களாகவு மிருக்கிற இந்தத் திவ்ய புருஷர்களால்தான் கொடியதான இந்த யுகத்தில் வைதிக தர்மங்கள், ஆசாரங்கள், மந்த்ரங்கள், அநுஷ்டாநங்கள், ப்ரஹ்ம ஜ்ஞானம் ஆகிய இவைகள் இதுகாறும் நிலைபெற்று வருகின்றன. இவ்வண்ணம் ஆசார்யகம் பண்ணுகின்ற மஹாந்களுக்குப் பக்கபலமாக ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்கள் அனைவரும் இருந்து, தங்களை வினாக்காமல் மதவநுத்தி மார்க்கத்தில் செலவிட்டு, ஆங்காங்கு ஸப்ஸ்க்ருத பாடசாலைகளை வைத்து, அவைகளில் வேத சாஸ்த்ரங்களையும் தர்ம சாஸ்த்ரங்களையும் படிப்பிக்கச் செய்து, அடிக்கடி ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸம்ப்ரதாயத்தையும் நல்லாழுக்கத்தையும் கற்றறிந்த வர்களைக் கொண்டு போதிக்கச் செய்து வருவதுடன், வர்ஷம் ஒன்றுக்கு இருபத்தைந்து பெயருக்குக் குறைபாமல் விசிஷ்டாத்வைத் வித்தாந்தத்தில் நேர்ச்சிபடையச் செய்து மதத்தைச் செழிப்பித்து வரவேண்டும். கீழ்க் கண்டுக ளில்லாவிட்டால் வாழைத் தோட்டம் என்ன கதியடையுமோ அந்த ஸ்திதிக்குக் கூடிய சீக்கிரம் நமது விசிஷ்டாத்வைத் மதம் வந்து விடும் போலிருக்கிறது. ஒருவராவது வேதாந்த சாஸ்த்ர பரிசயம் பண்ணுவதில்லை. பிரத்யுத பரிசயம் பண்ணுகிறவர்களைப் பரிஹவிப்பவர்பலர். 'சுஹொ திவீஷா உ-வீ-ததம்' என்கிற வசந்திப்படி நமது மதம், ஆசாரம் தர்மம், ஜ்ஞானம், தக்வ விசாரம், ஆஸ்திக்யம், பக்தி எல்லாம் ஒளிந்து விட்டனவே! அந்தோ! பரிதாபம்! இன்னும் எல்லோரும் உறங்குகிறார்களே! இப்போதேனும் கண்விழிக்கலாகாதா? தூர்வாஸநையை மாற்றி மனத்தில் நல்வாஸநையைப் புராவிரிங்கள். இது பெரிய ஆபத்தாலம் இப்பொழுது கைகொடுத்தால் மதம் உஜ்ஜீவிக்கும். இந்த ஸமயம் தவறினால் நமது மரோதங்கள் முற்றிலும் அழிந்துவிடும். நமது பாஷ்யகாரரை உள்ளத்தில் சற்றுக் கவனித்தாவது, நமது மதத்தில் கௌரவத்தைப் பாராட்டுங்கள். ஸ்ரீ பாஷ்யகாரருக்குப் பெரிய பெருமான் உபயவிபூதி ஐச்வர்யத்தையும் கொடுத்து, 'உடையவர்' என்று திருநாமத்தை அநுக்ரஹித்தார். திருவேங்கடமுடையான் திருவாழி திருச்சங்கு

களைத் திருவுள்ளம் பற்றி விரோதி நிரஸந சக்தியை அதுகாவித்தார். பேரருளாளனும் உடையவர் ஸமர்ப்பித்த தீர்த்தத்தை அழுதுசெய்து பரம திருப்தி யடைந்து, திருக்கச்சி நம்பி முகமாக உடையவருக்கு ஆழ வார்த்தை களை உபதேசித்து உபகரித்தருளினார். திருநாராயணனும் ஸ்வப்நத்தில் தாமி ருக்கிற இடத்தைச் சொல்லி உடையவர் முகமாகத் தம்மைப் ப்ரதிஷ்டிப்பித்து, அநிதா ஸாதாரணமான கீர்த்தியை உடையவருக்கு அளித்தார். பெரிய நம்பி முதலிய ஆசார்யர்கள் உடையவர் விஷயத்தில் செய்தருளின அதுகாவி விசே ஷங்கள் அளவிற்றனவாகும். இப்படிப்பட்ட தீவ்ய தேசங்களிலுள்ள எம்பெ ருமான் எனின் அதுகாவி பலத்தாலும், ஆசார்யர்களுடைய பரம க்ருபையின லும், ஸ்ரீமத் டாஷ்யகாரர் ஒப்பற்ற ஜ்ஞாந வைராக்யங்களையும் பரவாங்கி நிரஸந சக்திபயிற் சாஸ்த்ரங்களில் நிகரில்லாத பாண்டியத்தையும் பெற்று, ஜகத்தில் ஜகம் பாரிஜாதம்போல் எல்லாருக்கும் எல்லா அபீஷ்டங்களை யும் விளையச் செய்கித்து, பிற்காலத்திலும் எல்லாரும் உலகத்தில் உஜ்ஜி விக்க வேண்டுமென்கிற பரம கருணையினால் ஸ்ரீ பாஷ்யம் முதலான க்ரந்தங் களைச் செய்து, இருள் தருமா ஞாலத்தில் ஆழங்கால் பட்டிருக்கிற சேதநர்க ளில் ஸ்வரூபோபாய புருஷார்த்தங்களைத் தெரிந்து உபாயத்தை அதுஷ்டித்து, வர்ணாசிரமசாஸ்த்ரங்களை அதுவர்த்திக்கு மவர்களுக்கே பரமபுருஷார்த்த முண்டாகு மென்று அறுதி இட்டருளினார். இத்தகைய மஹிமை வாய்ந்த வர் நம் மதாசார்யன். நமது மதத்திலோ ஸர்வ ச்ருதிகளுக்கும் ஐககண்ட்யம் ஸாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. முக்கியிலோ சேதநர்களுக்குப் ப்ரஹ்மத்தோடு ஆநந்தத்தில் பரமஸாம்பம் கூறப்பட்டிருக்கிறது. ப்ரத்யக்ஷம் அதுமானம் சப்தம் என்கிற மூன்று ப்ரமாணங்கள் அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. உபா ஸநா மார்க்கங்களின் பேதங்களும் ப்ரபத்தியின் ஸ்வரூபமும் நன்கு நிரூபித் தப்பட்டிருக்கின்றன. வர்ணாசிரம தீர்மங்கள், சர்மயோகம் முதலிய யோகங் களுக்கு அங்கீகாரம் உண்டா ஸாதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஸாத்விக தேவதை யாகிய ஸ்ரீமத் நாராயணனே ஐவிகாமுஷ்டிங்கச் சேயஸ்ஸைக் கோருமவர்க ளால் ஆசர்யிக்கத் தக்கவனென்பதும் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. சேதநா சேதநங்களுக்குப் ப்ரஹ்மத்திற்கும் சரீரசரீரி பாவம் தீர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கி றது. இப்படி, காமதேஹ போலவும் கல்யாண விருகூடம் போலவும் ப்ராணி களுக்கு எல்லா அபீஷ்டங்களையும் பயப்பதில் ஸநந்தமாக ப்ரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிற ஸ்ரீ பகவத் ராமாநுஜ மதம் எவ்வாறு உத்தரோத்தரம் காணுமா? மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்ந்தேறி அதுகிதா த மிதமாக ஆசந்தாரங்கம் புகியில் நிலைபெற்று ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸாமாஜம் வளர்ந்து வருமோ, அவ்விதமான வழியை ஆஸ்திகர்கள் அனைவரும் தேட வேண்டு மென்று வணக்கத்துடன் விஜ்ஞாபித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

ஸ்ரீ:

மங்கை மன்னன் மறம்.

[ஸ்ரீமத் நாதமுனிகள் சந்திதி, திரு. அ. இராம கிருஷ்ணசடகோப தாஸன்]

(278-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி)

மூன்றாம் மறம்.

இனித் திருப்பிரிதிக்குச் சென்ற ஆழ்வார், அத்திருப்பிரிதி பெய் பெருமானுக்கொரு பதிகமும் அருளிப் பின்னர், திருவதரி, சாளக்கிராமம், கைமசாரண்ணியம், சிங்கவேழ குன்றம், திருவேங்கடம், திருவெவ்வுறூர், திருவல்லிக்கேணி, திருநீர்மலை, திருக்கடன் மல்லை, திருவிடவெங்கை, திரு வட்ட புயகாம், பரமேச்சுர விண்ணகாம், திருக்கோவலூர், திருவயிந்திர புரம், திருச்சித்திர கூடம் முதலிய திருப்பதிகளுக்கு முறையே திருப்பதி கங்கள் ஒதி, பின்னர் காழிச் சீராம விண்ணகாத்திற்குத் தம்முடைய விருது களுடனே மஹா காப்பியத்துடன் திருவடியார் திருக்கூட்டஞ் சூழ வெழுந் தருளினார். அப்போதுதான் மூன்றாம் மறம் நிகழ்கின்றது.

இம்மூன்றாம் மறம் சிவபெருமான் அடியார்களிற் றலைசிறந்தோராகிய திருஞான சம்பந்தருக்கும் நமது திருமங்கையாழ்வார்க்கும் ஷே காழிச் சீராம விண்ணகாத்திலே நடந்த சம்வாதத்தைப் பற்றியதாகும். இதனையும் மறம் என்ற தென்னோ வெனின்: ஷே சம்வாதத்தில் திருமங்கையாழ்வாரே சம்பந்தரை வென்று அவ்வெற்றியின் அறிகுறியாக அவர்தம் வேலை வாங் கிய வீரம் காட்டப்படுதலின் இவ்வாறு கூறினா மென்க.

காழிச் சீராம விண்ணகா வழியாக ஆழ்வார் எழுந்தருளும்போது, சம்பந்தர் சீடர்கட்கும் நம் ஆழ்வார் சீடர்கட்கும் சமய சம்பந்தமாகச் சச்ச ரவு நடக்கவே, அஃது முற்றிய வேலைக்கண், இருபெருஞ் சமயத் தலைவர்களும் கேர் முகமாகச் சந்திக்கச் சமயம் நேர்ந்தது. இருபேர் அடி யார்களும் இறைவனைக் காணும் பெற்றி யமைந்தோராய்க் கடவுட்டன்மை வாய்ந்தோராதலின், சொற்ப படிப்பினர் செய்யும் வெற்றாரவார சமயவாதச் செருக்கினை யொழித்து, மிகவும் மரியாதையாக ஒருவர்க்கொருவர் தருக்கித் தார்கள். தருக்க முடிவில்,

“கடியுண்ட நெடுவாளை கராவிற் றப்பிக்
கயத்துக்கு எடங்காமல் விசுப்பிற் பாய
அடியுண்ட வயர்தென்கின் பழத்தாற் பூகம்
அலையுண்டு குலைசிறு மாலி நாடா!
படியுண்ட பெருமானைப் பரிந்து பாடிப்
பதம்பெற்ற பெருமானே! தமிழேன் பெற்ற
கொடி யொன்று நிற்பவனிக் கெதிரே சென்று
கும்பிட்டா ஞாயிரொன்றுங் கொடுவந்தாளே!—[தனிப்பாடல்]

என்று சம்பந்தர் கூற, அவர்க்கு எதிர்த்தட்டாக ஆழ்வார்,

“வறுக்கென்றுங் கனிசிதறிச் செந்தேன் பொங்கி
மடுக்கரையிற் குளக்கரையின் மதகி லோடப்
பெருக்கெடுத்து வண்டோலஞ் செய்யுங் காழிப்
பிள்ளையார் சம்பந்தப் பெருமாள்! கேளீர்
அருட்குலவு மயிலைதனி லனலால் வெந்த
அங்கத்தைப் பூம்பாவை யாக்கி னோமென்
றிருக்குமது தகவன்று நிலவால் வெந்த
இளையுமோர் பெண்ணுக்க வியல்பு தானே!”—[தனிப்பாடல்]

என்று கூறியருளினார். சம்பந்தர் இதைக் கேட்டதும் மிசவும் உவகை
கூர்ந்து ஆழ்வாரை வாழ்த்தி, அவரது தமிழ் வளத்தினையும் பகவத் பக்தி
யினையும் புகழ்ந்து, தம்முடைய வேலை ஆழ்வார்க்குக் காணிக்கையாகச்
சமர்ப்பித்தனர். இவ்வெற்றி தோன்ற ஆழ்வாரும் காழிச் சீராம விண்ண
கரப் பதிகத்து இறுதிச் செய்யுளிலே, “கொற்றவேற் பரகாலன்” என்று
குறிப்பிட்டமை காண்க. அற்றன்று: திருமங்கையாழ்வார், ‘வடிகொள் வேல்
வலவன் கலிகன்றி’, ‘மானவேற் கலியன்’, ‘ஊனமற் வேற்கலிகன்றி’, ‘காய்
சினவேற் கலியன்’, ‘கூரார்த வேற்கலியன்’, ‘கூரணிந்த வேல்வலவன்’
‘கூர்கொள் நல்ல வேற்கலியன்’ ‘காலவேற் பரகாலன்’, ‘செரு
நீர் வேல்வலவன் கலிகன்றி’ என்று ஏனைப் பதிகங்களில் எல்லாம், அவர்
தம் மரபுக்குரிய அவ்வாயுதத்தைக் கையிற்கொண்ட தன்மை விளங்குமாறு
கூறுதல்போல் ஈண்டும் உரைத்திட்டாராகலின், நம்முரை அசம்பாவிதமாம்
பிறவெனின்: அறியாது கடாயினாய்! ஷட. இடங்களில் எல்லாம், ‘கொற்ற
வேற் பரகாலன்’ என்ற தொடர் மொழியினைப் பெய்யாமையானும், இப்பதி
கத்து ஈற்றுச் செய்யுளிலே போந்த ‘ஆவிநாடன்’, ‘அருண்மாரி’ ‘அரட்ட
முக்கி’, ‘அடையார் சீயம்’, ‘மங்கைவேந்தன்’, ‘கொற்றவேற் பரகாலன்’,

‘கலியன்’, முதலிய விருதுப் பெயர்கள் ஏனை இடங்களில் இவ்வளவு ஆற்ற
லுடன் ஒருங்கே அமையாமையானும், ஆழ்வார் இவ்விருதுப் பெயர்களுடன்
ஷட தலத்துக்கு எழுந்தருள், அவ் விருதுகளைக் கலைப்பான் வேண்டிச்
சைவர்கள் வாதமிட, அவ் வாதத்திற் கெதிருரை செய்து வெற்றி கொண்
டமையால், அவ்வெற்றியைக் குறிப்பிடுவதற்கே இவ்வாறு குறித்திட்
டாரானமையானும், ‘கொற்றவேல்’ என்பது ‘வெற்றி பெற்ற வேலா
யுதம்’ என்று பொருள் படுகின்றமையானும், ‘பரகாலன்’ என்பது
‘பரமதத்தினர்க்கோர் இயமன் போன்றவர்’ என்று பொருள் படுகின்ற
மையானும்: அதாவது, பிறமதத்தினரை வென்று அன்னோர்க் கீயமனாய்
நின்று, அவருட் டலையாயினுந்தம் வேலாயுதத்தை வாங்கிய காரணத்தால்
“கொற்றவேற் பரகாலன்” என்று மங்கை நாட்டடிகள் அதே காலத்திற்
பாடிய அதே பதிகத்தில், தம் விருதுப் பெயர்கள் தோன்ற உலகமறிய உரைத்
தருளினாராகலானும், அத்தடை உள்ளிடில்லா வெறும் ஒட்டைக் குடுவையே
யென்றொழிக. அதுவேயுமன்றி, இப்பதிகத்தைச் ‘சங்கமுகத் தமிழ்மலை’
என்றமையால், ‘நாற்கவிராயர்’ என்ற ஆழ்வார்தம் விருது நன்கு நிறுவப்
பட்டு, ஆழ்வார், தமிழ்மொழியில் வல்ல பெரும் புலவராய்ச் சைவரை
வென்ற வொலியும், இப்பதிகத்தை ஒதுவோர் ‘தலைவராவர்’ என்றமையால்,
மற்று வேததத்துவ ஈசுவர நிர்ணயாதிகளிலும் அன்னோரைவென்று தலைமை
பெற்ற வொலியும் கேட்கப்பட்டு இவ்வுண்மை விளங்குதல் அறிக. மேலும்
மேற்குறித்த செய்யுள்களின் அமைதியும் நடையும் பொருளுள், சம்பந்தர்
தேவாரச் செய்யுள்களோடும் மங்கை நாட்டடிகள் பெரிய திருமொழிச்
செய்யுள்களோடும் ஒன்றி யிருக்கின்ற வாற்றினையும், இவ்விருவர்களது பிர
பந்தங்களும் செந்தமிழ் வளந்துறும் செய்யப்பட்டிருக்கின்ற வாற்றினையும்
ஆராய ஆராய இவர்கள் இருவரும் ஒரே காலத்தவர் என்பதூஉம் இவ்வா
லாறு உண்மையேயா மென்பதூஉம் ஏற்படுகின்றன.

நான்காம் மறம்.

இனி யாழ்வார் இவ்வெற்றி பெற்றதும், காழிச் சீராம விண்ணகா
மிருந்தவாறே திருவாவி நகர் முதல் திருவெள்ளறை ஈறுகவுள்ள திருக்கோ
யில்களிற் சென்று இறைவன்மீது அகங்கெழுதிய அன்புமீதாரும் பாடல்
களைப் பாடிக்கொண்டே திருவாங்கந் திருக்கோயிற் கெழுந்தருளி அரங்க
நாதற்கு ஐந்து பதிகங்கள் ஓதியருளிய காலத்திருந்து, திருக்கோட்டியூர் எம்
பெருமானமேற் பாடிய பதிகக் காலம் வரைக்கு முள்ள கால வெல்லையிலே
திருமங்கையாழ்வாரது நான்காவது மறம் நிகழ்ச்சின்றது. இஃது திருவாங்
கத் திருக்கோயிற் நிறுப்பணி வேலைபயப் பற்றியதாகும். இத்திருப்பணி

யையும் மறம் என்ற தெற்றுக்கோ வென்னின்: மற்ற ஆழ்வார்கள்போல் இவரும் திருக்கோயில்கடோறுஞ் சென்று திருப்பதிகங்கள் பாடியருளிய தோடு இவர் மட்டும் திருவாங்கத் திருப்பணி வேலையை மஹா வீரயத்தோடு செய்தமைபா வென்க. திருமங்கையாழ்வார், சீனதேயஞ் சென்று அவ்விடத் துச் சிற்பியின்பால் அறியவேண்டிய தெல்லாம் அறிந்து, சீனதேயத்தினின்ற நாகப்பட்டினத் துறைக்கு வரும் கப்பலில் பாதிப்பிளவு பாக்கைப்போட்டு அதன் மூலமாக மிது தந்திரமாய் அக்கப்பலில் உள்ள பாக்கு மூட்டை களிற் பாதியைக் கொண்டு அவற்றை விற்ற பொருளையும், வாழைத் தண்டு கள் கொடுத்துச் சுழலும் சக்கரத்தை நிறுத்திப் பொன்னாலய புத்த விக்ஐர கத்தைப் போர்த்தெடுத்து அதனை உருக்கி விற்ற பொருளையும், கமலாலயத்தி லுள்ள குளத்தின் ஊற்றுக் கண்களை வரால் மீன்களை விட்டு அடைப்பித்து அக்குளத்திற்குப் படித்துறை கட்டுவித்து அதனால் சோழவேந்தன் உவந்து கொடுத்த பொருளையும் மொத்தமாக எடுத்துக்கொண்டிப்போய்ப் பஞ்சபொதி களால் திருவாங்க இராய கோபுரத்தின் விட்டைக் கல்லை ஏற்றுவித்துப் பின் னர் திருவாங்கத் திருப்பணி வேலையை முடித்தருளினார். இவ்வளவு கஷ்டப் பட்டு இக்கைங்காய்த்தையும் முடித்தது ஒருபெரு வீரம் என்று சொல்ல லாமன்றே! இத்திருப்பணியின் விவரங்களைக் கோயிலொழுது முதலிய நூற் களிற் காணலாம்.

இவ்வாறு கட்டி முடித்ததன் பின் ஆழ்வார் மிகவும் தளர்ந்த வயதி னார் ஆகின்றார். அதனாற்றான் பெரிய திருமொழியின் 10, 11-ம் பத்துகளில் உள்ள 184 பாசாங்களும், ஒரே இடத்தில் இருந்துகொண்டே பொதுவாகப் பாடியருளப்பட்டு முடிவில்,

“அணியார் பொழில்கு ழாங்க நகரப்பா !
துணியே னினிதின் னருளல்ல தெனக்கு
மணியே மணிமா ணிக்கமே மதுகுதா ;
பணியா பெனக் குய்யும்வகை பாஞ்சோதி!” என்றும்

“நந்தா நரசத் தழுந்தா வகைநாளும்
எந்தாய் தொண்ட ரானவர்க்கின் னருள் செய்வாய்
சந்தோகா! தலைவனே ! தாமரைக் கண்ணா !
அந்தோ வடியேற் கருளா யுன்னருளே” — என்றும்

அரங்கநாதன் மேற்றாய் முடிசின்றன. மற்றும் திருக்குறட்தாண்டகம், திருநெடுந் தாண்டகம், திருவெழு கூற்றிருக்கை, சிறிய திருமடல், பெரிய திருமடல் ஆகிய ஐந்து பிரபந்தங்களையும், காழிச் சீராம விண்ணகா வெற்றித்

குப்பின், ஆழ்வார் தம்முடைய அருத் தமிழ்ப் புலமையும் பக்தி ரசமும் தோன்றவும், தம்மை பெரித்த சைவர்களது கர்வ மொழியவும், ஒரே இடத்தில் இருந்துகொண்டே அருளிச் செய்திருக்கலாமென்று ஆராய்ச்சி முறையான் விளங்குகிறது.

இதனாறல் கூறியது கொண்டு, முதன் மறம் அரச வீரம் என்றும், இரண்டாம் மறம் கைங்கர்ய வீரம் என்றும், மூன்றாம் மறம் சமய வீரம் என்றும், (அதாவது: ஆழ்வார், தம் சமயக் கொள்கையை நிலை நாட்டிய வீரம் என்க.) நான்காம் மறம் பக்தி வீரம் என்றும் அறிதற் பாற்று. ஏனைய ஆழ்வார்கள்போல் அல்லாது, இவர், ஒவ்வொரு செய்கைகளையும் பக்திமேற்றாய் வீரத்தோடு புரிந்துவந்ததால் இக்கட்டுரை மங்கை மன்னன் மறம் என்றதென்க. இக்கட்டுரையிற் கூறவேண்டிய சில விஷயங்களை விரி வஞ்சி விடுத்தாம். அறிவுடைபொர் நுட்பக் கண்டமைக.

மங்கை மன்னர் மாணடி வாழ்க.

“சூத்ரன்” என்ற பதத்தைப் பற்றிய விசாரம்.

[வித்வான் ஸ்ரீ. T. S. நடேசசாஸ்திரிகள், ‘வால்மீகி’ மாயவரம்.]



சென்ற சில வர்ஷங்களாகத் தென்னிந்தியாவில் வகுப்பு வாரிப் ப்ரதிரிதித்வ விஷய மாயும் உத்யோக முறைமையிலும் ப்ராமஹணர்களிடம் த்வேஷங்கொண்ட ப்ராமணரல் லாத இந்துக்களில் சிலர் மதஸ்ம்ருதியில் சூத்ரன் என்பதற்குத் “தேவடியான் மகன்” “வேசிமகன்” என்று சொல்லி யிருப்பதாக ப்ரசாரம் செய்து, ஸாமான்யர்களை வஞ்சித்து விஷமங்களைச் செய்தவருவது மன்றியில், மதஸ்ம்ருதியைப் பவ்விஷ்கரிக்கவேண்டுமென்று தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றியும், மதஸ்ம்ருதி தங்கள் ஸ்வயமரியாதைக்கு இடந்தரவில்லை யென்று சொல்லிக்கொண்டு சில கூட்டங்களில் மதஸ்ம்ருதி புஸ்துத்தைக் கொளுத்திய தாகவும் தெரிவதால், இதன் உண்மையைப்பற்றி இப்பொழுது சர்ச்சை செய்யவேண்டி யது அவச்யமாயிருக்கிறது இதற்கு மதஸ்ம்ருதியில் அடியிற் குறிப்பிட்டிருக்கும் எட்டா வது அந்நாயம் 415-வது ச்லோகத்தின் தம்ம மொழிபெயர்ப்பே காரணம்.

“பூஜாஹுதொ ஹதூஹொ மஹஹ: கீ. தகூஜிள !

வெவ்வி. கொ டுணுஹுலாஸு லவெவ்விதெ: ஹாலபொதய: ||”

இதன் அர்த்தம்—1. த்வஜாஹ்ருத; 2. பத்ததாஸ; 3. க்ருஹஜ; 4. க்ரித்; 5. தத்ரிம்; 6. பைத்ரிசு; 7. தண்டதாஸ: என்று வேலைக்காரர்கள் ஏழுவகை.

மதுஸ்மருதி சுமார் 55 வர்ஷங்களுக்கு முன் முதல்முதல் புதுவை நா. முத்தரங்க செட்டியார் கேட்டுக்கொண்டபடி திருவயிந்திரபுரம் கோமானடே இளையவிலி ராமாதுஜாசார்யரால் ஸம்ஸ்கிருதத்திலிருந்து தமிழில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு, பு. க. சுப்பராய முதலியாரால் பிழையறத் திருத்துவதற்கு சத்தப் ப்ரதிக்கணக்க ருடி முத்தரங்க செட்டியார் ஸகோதரராகிய முத்து கோவிந்த செட்டியாரால் சென்னை ஸ்ரீ பத்மநாப விலாஸ அச்சுக்கூடத்திற் பதிப்பிக்கப்பட்டது.

இப் புத்தகம் வெளிவர வேண்டிய வரலாற்றைப்பற்றி விசாரித்ததில், புதுச்சேரி யில் ருடி செட்டியார் ஒரு விசேஷ நரிகர் என்றும், அவருடைய வீட்டில் ஒருவர் இறந்து போனகாலத்தில் தன் சொந்தச் செலவில் ப்ரசுரித்த ருடி மதுஸ்மருதி ப்ரதி ஒன்றும் ஒரு ரூபா தகவிலையும் வந்த ப்ராய்மணர்கள் ஒவ்வொருவருக்கும் கொடுத்தார் என்பதாகத் தெரியவருகிறது. இதை மொழிபெயர்க்கக் காரணமாயிருந்த செட்டியாரும் அதைப் பிழை திருத்திய முதலியாரும் ப்ராய்மணரல்லாதார்கள். மதுஸ்மருதி விஷயத்தில் அவர்களுக்கு எவ்விதத் துவேஷமும் இருந்ததில்லை யென்றும், அப்படிக்கூடதால் ருடி செட்டியார் ஒருகாலம் இப்பெருங் காரியத்தில் ஏராளமாகச் செலவுசெய்து இதை ப்ரசுரித்திருக்க மாட்டா ரென்பதுமே கமக்கு முதல் ருஜு.

பொதுவாக ஸம்ஸ்கிருத பாஷையில் அதிக பரிசு மல்லாத அநேகருக்கு இந்தத் தமிழ்மொழிபெயப்பு விசேஷமானவையச் செய்துவந்திருப்பதாகவே சொல்லவேண்டும். ஸம்ஸ்கிருதம் நன்கறிந்த ப்ராய்மண வித்வான்களுக்குத் தமிழ்ப் பாஷையில் அர்த்தத்தை உணர்ப்பது வெளிப்படுத்தத் தமிழில் பூர்ண பாண்டித்யம் இருக்குமென்று இப்பொழுதும் கூட நினைப்பதற்கில்லை. இம்மொழிபெயப்பு ஸம்ஸ்கிருதம் கலந்த கொச்சைத் தமிழாகத்தான் இருக்கும். இந்தத் தமிழ்நடையைத் திருத்தி யமைப்பதற்காக ஏற்பட்ட சுப்பராய கவிராயர் ருடி மொழிப்பெயர்ப்பில் பலவிடங்களில் அநேக ஸம்ஸ்கிருத பதங்களை உச்சரிப்பும் அர்த்தமும் கெடும்படி செய்துவிட்டார். கொஞ்சம் ஸம்ஸ்கிருத பாஷை பரிசு முன்னவர்கள் மட்டுந்தான் இதைப் படித்து அவற்றின் அர்த்தத்தை அறிந்துகொள்ளக் கூடும்.

மொழிபெயர்த்தவர், அதன் முகவுரையில், குல்லாகப்பட்டியம் கோவிந்தராஜீயம் மேதாநிதீயம் என்ற மூன்று வ்யாக்யானக்களை அதுஸரித்து அர்த்தம் செய்திருப்பதாகத் தெரிவித்திருக்கிறார். இவர் மொழிபெயர்த்த காலத்தில் இந்த மூன்று வ்யாக்யானக்களைத் தவிர மற்றும் மதுஸ்மருதிக்குள்ள இதர நான்கு வ்யாக்யானங்களையு ஸர்வஜ்ஞ நாராயணர் ராகவாந்தர் நந்தநர் ராமசந்தர் இவைகள் அவர் காலத்தில் ப்ரசுரிக்கப் படவில்லை. இந்த ஏழு வ்யாக்யானங்களையும் சேர்த்து ஒரே புஸ்தகமாய்க் கவர்னர் ஜெனரல் ஸபையில் மெம்பராகவும் இன்னும் C.S.I., M. R. A. S., முதலான அநேக கௌரவப் பட்டங்கள் பெற்ற ஆனரபில் ராவ்ஸாஹேப் விசுவநாத நாராயண மண்டலீக சர்மா என்ற ப்ராய்மண கணவானுடைய பெரு முயற்சியால் 1886-ம் வர்ஷத்தில் பம்பாயில் நாகாலியில் அச்சிடப்பட்டது. இப்புத்தகம் தற்காலத்தில் கிடைப்பது அரிது.

விசேஷமாக எங்கும் ஸுலபமாய்க் கிடைக்கக் கூடிய குல்லாக பட்டருடைய வ்யாக்யாநம் ஒன்றை மாத்ரம் தான் பெரும்பாலும் பரிசீலனை செய்து வருகிறார்கள்.

மேலேகண்ட ச்லோகத்தில் சொல்லிய ஏழுவகை வேலைக்காரர்களில் மூன்றாவதாகிய 'மதுஹஜ' என்ற பதத்தைப்பற்றிய தமிழ் மொழிபெயர்ப்புதான் இவ்வளவு அளர்த்தங்களுக்கும் காரணமாக ஏற்பட்டது.

ஸர்வஜ்ஞ நாராயணர், 'மதுஹஜ:' என்பதற்கு 'ஓர்வாஜாத:' [வேலைக்காரனிடத்தில் பிறந்தவன்] என்றும், 'வெவ்ரிகு:' என்பதற்கு 'விதூதொ ஓர்வாஜாஹஜாத:' [பிதூர்ஜித சொத்திலிருந்து தன் வீதத்துக்கு பாக ஸப்தமாய்க் கிடைத்தவன்] என்றும் அர்த்தம் செய்கிறார். மற்ற வ்யாக்யாதாக்கள் 'வெவ்ரிகு:' என்பதற்குப் 'பாய்மணம் வேலைசெய்து வருகிறவன்' என்று அர்த்தம் செய்கிறார்கள். இந்த வார்த்தையின் அர்த்தத்தைப்பற்றி எவ்வித தகராறும் இல்லை. மற்ற ஐந்து வார்த்தைகளுக்கும் எல்லா வ்யாக்யாதாக்களும் சந்தேகக்குறைய ஒரேவித அர்த்தத்தைத்தான் சொல்லுகிறார்கள். இதிலும் எவ்வித தகராறும் இல்லை. இதன்படி ருடி ச்லோகத்தின் அர்த்தம் என்னவெனில்:—“1. யுத்தத்தில் ஐயித்துக்கொண்டு வரப்பட்டவன், 2. பத்தியால் வந்தடைந்தவன், 3. வேலைக்காரன் மகன், 4. விலக்கு வாங்கப்பட்டவன், 5. ஒருவனால் கொடுக்கப்பட்டவன், 6. பாக ஸப்தமாய்க் கிடைத்தவன் 7. தான் கொடுக்கவேண்டிய கடன் தொகையை ஈடுசெய்வதற்காக வேலை செய்யவன், என்று வேலைக்காரர்கள் ஏழுவகைப்படுவர்.” இதற்கு இன்னொரு விதம் அர்த்தம் சொல்வதானால் ஒருவன் மற்றொருவனுக்குக் கட்டுப்பெய்தற்கு 'மேற் சொல்லிய ஏழு அவஸ்தைகளில் ஏதேனும் ஒன்றிருக்கவேண்டும். இந்த வ்யாக்யாநம் அக்காலம் மொழிபெயர்த்தவருக்குக் கிடைத்திருந்தால் எவ்வளவோ நன்றியுடையிருக்கும்.

ராமசந்தர், க்ருஹஜன் என்பவன் ஏழுவகை வேலைக்காரர்களில் ஒருவன் என்று மாத்ரம் சொல்லுகிறார். வேறு விசேஷ அர்த்தம் அவர் ஒன்றும் சொல்லவில்லை. மேதாநிதி, 'மதுஹஜ:' என்பதற்கு 'மதுஹஜாத:' (தன்) வீட்டில் பிறந்தவன்; ஓர்வாஜாஹஜாத: மதுஹஜாத:' [தாலியிடம் உண்டானவன்] என்றும் பிறப்பாலேயே தாஸன் என்றும், க்ருஹஜனுக்கும் மற்ற வேலைக்காரர்களுக்கும் வித்யாஸம் என்னவெனில், க்ருஹஜன் தன் தாலியிடம் பிறந்தவனென்றும் மற்றவர்கள் காலக்ரமத்தில் வந்துசேர்கிறவர்களென்றும் சொல்லுகிறார்; ராகவாந்தர், 'மதுஹஜ:' என்பதற்கு 'ஓர்வாஜாஹஜாத:' [தாலியிடம் பிறந்தவன்] என்று சொல்லுகிறார். குல்லாகப்பட்டர், நந்தநர், கோவிந்தராஜர், இம்மூவரும் 'மதுஹஜ:' என்பதற்கு 'ஓர்வாஜாத:' வென்று வ்யாக்யாநம் செய்திருக்கிறார்கள். மேலே சொல்லிய ஐந்து வ்யாக்யாதாக்களும், 'தாலி' என்ற வார்த்தை ஸம்பந்த முன்ன சந்தேகக்குறைய ஒரே அர்த்தத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய பதத்தையே சொல்லுகிறார்கள். இப்பொழுது 'ஓர்வாஜாஹஜாத:' இவ்விரு பதங்களின் அர்த்த விசாரம் செய்வோம். 'ஓர்வாஜாஹஜாத:' என்பது புல்லிங்கம் (ஆண்பால்); இதற்கு 'ஓர்வாஜாஹஜாத:' என்பது ஸ்த்ரீலிங்கம் (பெண்பால்). 'ஓர்வாஜாஹஜாத:' என்ற ஸம்ஸ்கிருத பதத்துக்கு 'வேலைக்காரன்' என்று தமிழ் அர்த்தம். 'ஓர்வாஜாஹஜாத:' என்கிற ஸம்ஸ்கிருத

Bridge) என்று பெயர் கொடுத்துவிட்டதைப் போலிருக்கிறது. மேற்படி மதஸ்க்ருதி தாழ்வு மொழி பெயர்ப்பில் மேற்படி சுப்பராய கவிராயரின் வேலையைப் பக்கம் தவறாமல் காணலாம்.

அன்றியும், 415-வது ச்லோகத்தில் “யுத்தத்தில் ஜயித்துக் கொண்டுவரப்பட்டவன்” என்று சொல்லியிருக்கிறது. ப்ராமணன் ஒரு காலத்திலும் ராஜாவாக இருந்ததில்லை. இவனுக்கு யுத்தத்தில் ஜயிக்கப்பட்டவன் எப்படி வேலைக்காரனாக ஆகக்கூடும்? இதை ஏன் ப்ராமண த்வேஷிகள் நினைத்துப் பார்க்கவில்லை? தவிர, 414, 415, 416 இந்த மூன்று ச்லோகங்களும் முதல் மூன்று வர்ணத்தாருக்கும் பொதுவேயொழிய, இவைகளில் ப்ராமணன் என்கிற வார்த்தையே கிடையாதென்பதை இப்பொழுதாவது விபர த்வேஷிகள் நன்கு படித்துப் பார்த்து, இனியாவது வீணாகத்து ந்ரும விருப்பார்க்காக, வாதத்தை நீக்க மருந்துண்டு. ‘அவலை நினைத்துக்கொண்டு உரலை இடிப்பது போல்’ ஏதோ ஒன்றை மனத்தில் வைத்துக்கொண்டு முகாந்தரமன்றியில் ப்ராமணர்களைத் திட்டிவது என்ற பிடிவாதத்தை நிவர்த்திக்க மருந்தே கிடையாது.

ஸந்தேஹத்தை நிவர்த்தித்துக்கொள்ள இஷ்டமுள்ளவர்களுக்கு 415-வது ச்லோகத்திற்கு அடியிற்கண்ட இரண்டு இங்கிலீஷ் மொழிபெயர்ப்புகளும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

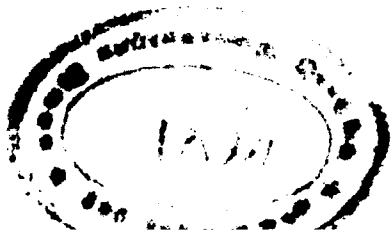
(1) (By Manmatha Nath Dutt, M. A., author of English translation of 20 Smritis and other Sanskrit Works, 1909.

“A captive of war, a slave for maintenance, the son of a female slave, one purchased for money, a slave obtained as a present, a hereditary one, one condemned to slavery for any offence, these are the seven kinds of slaves (lit. the sources of slavery).

(2) (S. B. E. Vol. XXV, 1886, The Laws of Manu translated with extracts from seven commentaries by G. Buhler).

“There are slaves of seven kinds, (Viz) he who is made a slave under a standard, he who serves for his daily food, he who is born in the house, he who is bought and he who is given, he who is inherited from ancestors, and he who is enslaved by way of punishment.”

— 30 —



ஸ்ரீ:

கடிதங்கள்.

(1) மேல் நாட்டாரின் நாகரிகம்.

ஸ்ரீ. வே. தி. ஸம்பாதகருக்கு:—

அமெரிக்கா தேசத்தில் கொலோராடோ (Colorado) என்னும் மாகாணத்தைச் சேர்ந்த டென்வர் (Denver) என்னும் பட்டணத்தில் இருக்கும் பென் லின்ஸெ (Ben Lindsey) என்னும் ஒரு நியாயாதிபதி தமது தேசத்துச் சிறுவர்களுடைய நடவடிக்கைகளைப் பற்றி இரண்டு புத்தகங்கள் எழுதிப் ப்ரசாரம் செய்திருக்கிறார். அவைகளுள் ஒன்றில், இக்காலத்திய சிறுவர்கள் தமது ஆசார் வியவஹாரங்களில் தமக்குப் பரம்பரையாகக் கிடைத்திருக்கும் கட்டுப்பாடுகளை எப்படி அநாதரிக்கிறார்களென்றும், முகியமாக விவாஹ ஸம்பந்தங்களான விஷயங்களில் தமது பூர்வர்களால் அநுஷ்டிக்கப்பட்டு வந்த நிர்ப்பந்தங்களை மீக்க வெறுப்புடன் பரித்யஜித்துத் தம்முடைய புத்திக்கு நிதமாகத் தோன்றும் வேறு மார்க்கங்களை எப்படி அநுஸரித்து வருகிறார்களென்றும் விஸ்தாரமாக உபாதிக்கிறார். இரண்டாவது புத்தகத்தில், அப்படி அச்சிறுவர்கள் போகும் மார்க்கத்தை சுத்தமாகத் தடுத்துப் பழைய மார்க்கத்தில் அவர்களைத் திருப்புவது அஸாத்யமான காரியமாகத் தோன்றுவதால், அவர்கள் போகும் மார்க்கத்தையே எப்படி மஹாஜனங்கள் ஒருவாறு அங்கீகரிக்கலாமென்றும், அப்படி அந்த அங்கீகாரத்திற்கு இணங்கும்படி தேசத்திய சட்டத்தை எப்படி மாற்றலாமென்றும் விவரிக்கிறார். “Revolt of the youth” என்றும் “Companionate Marriage” என்றும் இப்புத்தகங்களுக்குப் பெயர் வைக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

இம்மாதிரியான புத்தகங்களை எழுத அவர் தகுந்த அநீகாரி என்றே நாம் அறிஞர்களும், ராஜாங்கத்தில் அவர் வலித்துவரும் அநீகாரம், சிறுவர்களுடைய நடவடிக்கைகளை உள்ளபடி அறிவதற்கு ஏராளமான அவகாசத்தைக் கொடுக்கின்றது. அந்தத் தேசத்தில் அம்மாதிரி ஒரு நியாய ஸ்தலம் இருக்கறதாம். மற்றவர்களுக்குத் தெரியாமல் சிறுவர்களால் செய்யப்படும் ரஹஸ்ய வ்ருத்தாந்தங்களெல்லாம், அந்த ஸ்தலாதிகாரியால் விசாரிக்கப்பட்டு ஒருவித ஸமீகரணத்தை அடைய வேண்டியவைபாக இருக்கின்றனவாம். ஆகையால், அவருக்குத் தெரியாமல் ஒரு வ்ருத்தாந்தமும் தவறிப்போவது ஸாத்யமில்லை. இதர மதவுள்ளால் ப்ரக்குத விஷயத்தின் வஸ்து ஸதீதி எப்படி இருக்கின்றது என்று அறியக்கூடாவிடினும், இவருக்கு அது அறியப்பட்டே இருக்கும். தவிரவும், இவரை அறிந்தவர்கள் இவருடைய ஆர்ஜ்ஜவத்தையும் சித்த ஒளதார்யத்தையும் ஜனங்களிடம் மிக்க ஸௌஹார்த்தம் பொருத்தியிருக்கும் தன்மையையும் பற்றிப் பணவாராகப் புகழ்ந்து பேசுகிறார்கள். ஆகையால் இவர் எழுதுவதெல்லாம் விவாஸ பாத்ர மென்றே நாம் நினைக்கிறோம்.

அவர் எழுதுவது என்ன வென்றால்—“இந்தத் தேசத்தில் எவ்வளவு காலமாக யுவர்களான ஜனங்களுக்குள், ஸ்திரீ புமர் அவர்களுடைய பரஸ்பர ஸம்பந்தம் இம்மாதிரியான விஷயங்களைப் பற்றிய ஸம்பாஷணைகளில் ஸங்கோசம் என்பது மிகவும் குறைவு அடைந்து வருகின்றது. போஜனம் விளையாட்டுக்கள் முதலிய விஷயங்களைப் பற்றி எப்படி நிர்வாககோசமான வயவஹாரம் ஜனங்களுக்குள் பரஸ்பரம் லோகத்தில் காணப்படுகின்றதோ, அப்படியே வயவாயத்தைப் பற்றிய வார்த்தைகளும், நிர்வாககோசமாக எப்படி விளக்கின்றன. மற்றை விஷயாபவங்களில் தாக்காலிக த்ருப்தியைத் தேடிக்கொள்வது எப்படி ஹேயமன்றோ, அம்மாதிரி ஸ்திரீ புமார்களுடைய ஸம்ஸர்க்க விஷயாபவத்திலும் தாக்காலிக த்ருப்தியைத் தேடிக்கொள்வதில் எவ்வித தோஷமும் இல்லை யென்றே அவர்கள் நினைக்கிறார்கள். விவாஹ பாயந்தம் ஸ்திரீகள் அகத்த யோசிகளாக இருக்க வேண்டுமென்றும் பண்டைக் காலத்திய சிபம மெல்லாம் மாறி, தம் தமக்கு பிரியமான புருஷனையும் ஸ்திரீயையும் தாம் தாம் அபேக்ஷிக்கும் பொழுது ஸங்கரஹித்தக் கொள்ளலாமென்றும், அப்படி ஸங்கரஹித்துச் சேர்ந்து வலிக்கும் காலத்தில் ப்ரஜைகள் ஜஸிக்காமல் இருந்தால் அப்படி வர்த்திப்பதால் ப்ரத்யவாயமில்லையென்றும், இத்யாதியான புதிய பரிபாடிகள் நடவடிக்கைக்கு வருகின்றன. அப்படிச் சேர்ந்து வலிக்கும் காலங்களில் ப்ரஜைகள் ஜஸிக்காமல் இருப்பதற்காக என்ன என்ன உபாயங்கள் அபேக்ஷிதங்களோ அவை எல்லாவற்றையும் எல்லாரும் தெரிந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். இவ்விதம் ஸ்வாபமாக வர்த்திப்பதிலும் ப்ரஜோத்தப்தியை உபாயங்களால் தடுப்பதிலும் எவ்வித தோஷத்தையும் அவர்கள் பார்க்கிறார்களில்லை. யார் யாருக்கு எவ்வெவர்கள் பிரியமாக இருக்கிறார்களோ, அவர்கள் அவர்களுடன் விவாஹமன்றிக் சேர்ந்து வலிக்கலாமென்றும், எப்பொழுதுவது பரஸ்பரம் அபிரீதி ஜஸிக்கும் பக்ஷத்தில் அப்பொழுதே அவர்கள் விலகி வேறு பிரீதி பாத்ரமானவர்களைத் தேர்ந்தெடுத்து அவர்களுடன் வலிக்கலாமென்றும், இப்படிச் செய்வதில் எவ்வித தோஷமும் இல்லையென்றும், இத்யாதியான கொள்கைகளை அவர்கள் அவலம்பித் திருக்கிறார்கள். பாடசாலைகளில் படிக்கும் ஸ்திரீ புமார்களுக்குள் அநம் பக்ஷம் பாதிப் பெயர்கள் இம்மாதிரியே வர்த்தித்து வருகிறார்கள் என்பதை நாம் அறிவோம்; பாடசாலைகளிலிருந்து வெளிப் பட்டவர்களுக்குள் இம்மாதிரி வர்த்திப்பவர்கள் பாதிக்கு மேலாகவே இருக்கும் என்பதில் ஸந்தேஹம் இல்லை. இந்த நடவடிக்கைகளில் புமார்களைக் காட்டிலும் ஸ்திரீகளே அதிக ஞாயத்தாடனும் அதிக உத்ஸாஹத்தாடனும் ப்ரவருத்திக்கிறார்களென்று சொல்லக்கூடும்.

“Among the boys and girls there is complete frankness of speech on questions of sex, ample knowledge of methods of contraception and a new convention of sex-conduct. They accept love-making and ‘petting parties’ as a natural pastime and they seek sexual excitement quite frankly with no feeling that it is ‘wrong’. Of the High School boys and girls 45% on a conservative estimate have had intercourse with each other before they leave school and in the years following the proportion is much higher.

It is not the boy but the girls who set the pace. They are more frank and unabashed and far more deliberate.....They believe that it is

perfectly moral and proper to live with a boy whom you love without marriage provided you take care not to have children, that you should be faithful to such an arrangement while it lasts, but not be tied to it permanently unless both parties remain contented. On this basis hundreds and thousands of couples are now living and living not with any feeling of guilt or a sin, but in perfect inward content.” [“Judge Lindsey’s plea”—Mr. Strachey’s article extracted in the Hindu of 16-7-28]

இப்படி இவர் சொல்வது, வஸ்து ஸ்திதியாக இருக்கும் பக்ஷத்தில், ஜகத்தின் ச்ரேயஸ்ஸைப் பற்றி ஸாது ஜனங்க ளெல்லாருக்கும் மிக்க கவலை ஏற்படும் என்பதில் ஆக்ஷேபமில்லை. எவ்விடத்திலோ யாரோ எவ்வளவு ஜனங்கள் இம்மாதிரி வர்த்திப்பதைப் பற்றி நாம் சோசப்படுவானேன் என்று கேட்கலாம். அப்படி இது அளதரிக்கத் தகுந்ததாக நமது புத்தியில் தோன்றவில்லை. இந்தப் பரிபாடி பரவிவரும் இடம், நாகரிகத்தில் மிகச் சிறப்பு அடைந்துள்ள அமெரிக்க தேசம். அந்தத் தேசவாஸிகள் நகத்திலும் பலத்திலும் பெருத்தவர்கள்; நாகரிகத்திலும் சிறந்தவர்களென்பது பஹுஜனங்க ளுடைய அபிப்பிராயம். ப்ராமேண அவர்களைப் பார்த்தே மற்றைத் தேசத்து ஜனங்கள் தங்கள் நாகரிகத்தைச் சீர்திருத்தம் செய்து கொள்ளுகிறார்கள். அமெரிக்க தேசத்திய நடவடிக்கைகள் எல்லாவற்றிற்கும் இங்கிலாந்தியர்களும் மற்றை ஐரோப்பியர்களும் ஒரு வித கௌரவத்தைக் கொடுத்து வருவது எல்லாருக்கும் தெரிந்த விஷயம். இப்பொழுது அமெரிக்க தேசத்தில் நடைபெறும் மாறுதல்கள் இன்னும் இரண்டொரு தலைமுறை களுக்கு இம்மாதிரியே நடைபெற்று வந்தால் இந்தப் புதிய ஆசாரம் ஐரோப்பியர்களாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, ஐரோப்ப தேசங்கள் எல்லாவற்றிலும் பரவிவிடும் என்பதில் ஆக்ஷேபமில்லை. அப்படிப் பரவினால் அது நமது தேசத்திற்கு வராமலும் நிற்குமோ? இப்பொழுதே நமது தேசத்திய சீர்திருத்தக்காரர்களெல்லாரும் ஐரோப்பியர்களுடைய அதுஷ்டாந்தத்தைப் பார்த்து அதற்கு ஒத்துவரும்படி நம்முடைய அதுஷ்டாந்தங்களை மாற்றுவதற்கு முயற்சி செய்து வருகிறார்கள். அந்த மாதிரி மாறுதல்களும் அநேக அம்சங்களில் நிறைவேறி வருகின்றன. ஸ்திரீகளுக்கு உயர்ந்த பூஷணமாக நமது பெரியோர்களால் கொண்டாடப் பட்டு வந்த நரணம் அச்சம்முதலிய எல்லாம், இந்தச் சீர்திருத்தக்காரர்களிடையே முயற்சியின் பலமாகக், குறைவுபட்டுவருகின்றன. புமார்கள் கூட்டமாக இருக்குமிடங்களில் ஸ்திரீகள் ஸ்வாதந்த்ரியத்துடன் செல்வதும், அவர்களுடன் சேர்ந்து படிப்பதும், அவர்கள் செய்யும் உத்யோகங்களில் இவர்கள் ப்ரவருத்திப்பதும், இவையெல்லாம் இப்பொழுது ஸஹஜமான வ்யாபாரமாக விட்டன. இம்மாதிரியே, இப்பொழுது ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டுவரும் புதிய மாறுதல்களும் நமது தேசத்தில் ப்ரவேசித்து விடுமென்றே நாம் பயப்படுகிறோம். இது கால விபரிணாமாக இருந்த போதிலும், நாம் இது விஷயத்தில் உதாவித்து இராமல் யநா சக்தி இதைத் தடுப்பதற்கு ப்ரயத்தற்பட வேண்டுமென்றே இவ்விடத்தில் இதைப்பற்றி ப்ரஸ்தாவிக்கத் துணிந்தோம்.

மதராஸ்
1-8-28.

ஒரு தேசாபிமானி.

2. ஆர்யர்களின் துர்த்தகை

ஸ்ரீ. வே. தீ. ஸர்பாதகருக்கு:—

சுதனமூண கொடிய விஹாய உஹாதமே ।

வ்ருணதாதி-ஹாராயாஸு நரோவாக உஹாதி-ஹாஸு ।

சுலபுருஷனின் விஹாரமஹிமையினால் ஸாதுகளுக்கும் தர்மத்துக்கும் தந்திரம் சோதனைகாலம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதர்மத்திற்குப் போதாவும் துஷ்டர்களுக்கு உத்தம தந்திரமும் திஷ்டோதமம் அபிவிருத்தியாய் வருகின்றன. வேதங்கள் நிரவேதத்தை அடைகின்றன. புராணங்கள் துஷ்டிப்புகின்றன. வர்ண ஸங்கர்யம் அதிகரித்துவருகிறது. பொதுவாக ஆர்யமதமே அவமதிக்கப்பட்டு வருகிறது. அதை அதுஷ்டிப்பவர்களில் முக்ய பூதர்களான ப்ராஹ்மணர்கள் பெரிய நித்தைக்கு ஆளாகி வருகிறார்கள். அதற்கான காரணங்களும் ப்ராஹ்மணர்களிடையே இல்லாமலில்லை. இவ்வீத நிலையில் ஆர்யதர்மத்தைக் காப்பாற்றுவது எப்படி என்கிற பெரிய ப்ரச்னையாகிறது. இப்ரச்னையைக் காதில் வாங்குவாரே இல்லை. நான்கு வர்ணங்களிலும் உயர்ந்தவர்கள் என்று சொல்லிக்கொள்ளும் ப்ராஹ்மணர்களும் தற்காலம் தங்கள் ஜாதி தர்மத்தையும் ஆத்மார்த்தத்தையும் அடியோடு மறந்து, சரீர தர்மமே பெரிதென்றெண்ணி, அந்தக் காம பங்களாகத் தத்வஜ்ஞாந குர்யங்களாய் க்ருத்யா க்ருத்ய வ்யவஸ்தையின்றி இழி தொழில்களில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். அந்தோ பரிதாபம்!! விச்வாமித்ரரைத் தமது ப்ராஹ்ம தேஜஸ்வியினால் ஜயித்த வலிஷ்ட குலத்திலும், இன்னும் இதர மஹா தேஜேவார்களான மஹர்ஷிகளின் வம்சத்திலும் பிறந்த காம் இக்கதிக்கு ஆளாகி விட்டோமே! இதற்கென் செய்வது? இதற்கு என்ன பரிஹாரம் தேடப்போகிறோம்? இச்சமயத்தில் பகவான் கருணை புரிந்து ஒரு அபிநவாவதாரம் செய்தால் இவைகளைச் சீர்திருத்தமுடியும். கல்கயவதாரத்துக்கு முன் பகவதவதாரம் இருப்பதாக ப்ரமாணங்கள் கூறவில்லையே. ஆகையால் நமக்கு நாமே தான் சீர்திருத்த வேண்டும். அதற்கென்ன வழி என்பதை, சென்ற ஆனிமாதத்து ஸஞ்சிகையில் வித்வான் காரப்பங்காடு ஸ்ரீமான் வெங்கடாசார்ய ஸ்வாமி “ஒரு விண்ணப்பம்” என்கிற தலைப்பின் கீழ் அழகாக உபந்யஸித்திருக்கிறார். அதைக் கண்டு நான் பெரிதும் ஸந்தோஷமடைந்தேன். நமக்குள் ஒற்றுமைப் பட்டுத் தற்கால ரீதிக் கேற்ப சில சாஸ்த்ரா விருத்தங்களான சீர்திருத்தத்தை ஏற்படுத்திக் கொள்ளாவிடில் சீக்ரத்தில் நமது ஸமூஹமே அடியோடு மறைந்து விடு மென்பது எனது அபிப்பிராயம். அதற்குக் காரணங்களை அந்த ஸ்வாமியே நன்றாக வர்ணித்துச் சொல்லியிருக்கிறார். நான் மறுபடியும் அதை வர்ணிப்பதென்றால் கூறியது கூறல் என்கிற தோஷம் வரும் என்று நினைத்துக் கூறுது விடுத்தேன். ஆகையால், இதைக் கண்ணுறும் ஆர்ய மாதபிரமாதிகள் அனைவரும் ஒரு மஹா ஸங்கம் சேர்ந்து ஆர்யர்கள் உய்யும் வகையைக் கண்டு பிடித்து உதவ வேணுமாய் வேண்டிக் கொள்ளுகிறேன்.

பெ. வ. ஸ்ரீசிவாஸன்,
[சொரையூர்]

15-8-28.

(5) ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுள் ஒற்றுமை.

ஸ்ரீ. வே. தீ. பத்ராதிபருக்கு:—

தங்கள் ஆடிமாஸத்து ஸஞ்சிகையில் எனது லேகனத்தில் கண்டிருக்கும் விஷயமாக ஸமாநாதம் சொல்லி விருப்பதைப் பார்வையிட்டேன். தங்கள் அபிப்ராயாதுஸாரம் சற்றுப் பராமர்சித்தத்தில் தெளிந்ததை ஸவிஷயம் தெரியப்படுத்திக் கொள்கிறேன்.

1. ஆகமங்கள் வேத விருத்தங்களென்று சொல்வது சரியல்ல வென்றும், அது விஷயமாக யாருநாசாரியர் நிர்ணயம் செய்திருப்பதாயும் சொல்லுகிறீர்கள். ஆகமங்கள் வேத விருத்த மில்லாமலும் அதுஷ்டாநத்திலு மிருந்துவரும் பக்ஷத்தில் ஆகமப்ராமான்யம் என்ற க்ரந்தம் தான் எதற்காக ஏற்படவேணும். பிற்பாடு ‘பாஞ்சராத்திராக்ஷ’ என்னும் மற்றொரு க்ரந்தம் வேதாந்த தேசிகள் செய்திருக்கவேண்டிய அவசியம்தான் என்ன? ப்ராமான்யமும், ரக்ஷையும், ஏற்பட்ட திலிருத்தே ஆகமம் வேத விருத்த மென்றும் அதுஷ்டாநத்தில் இல்லாமலிருத்த தென்றும் தெரியவருகிறது. வைஷ்ணவர்களாகிய நமக்கு அபிமானத்தால் ஆசார்யன் சொல்வது ப்ராமான்யமாய்த்தோன்றினபோதிலும் அது புதிதாக அதுஷ்டாநத்தில் கொண்டுவரப்பட்டதென்றே தெரியவருகிறது. புதிதாக அதுஷ்டாநத்தில் எதைக் கொண்டுவரும்பொழுதும், அபிப்ராய பேதங்களும் அத்தால் ஸமூகத்தில் பிரிவுகளும் ஏற்படுவது ஸஹஜமே. அதுபோல் ப்ராஹ்மணர்களுக்குள்ளும் இவை ஏற்பட்டிருக்கலாம். மேலும் சைவாகமங்கள் வேத விருத்தங்களென்று வைஷ்ணவர்கள் சொல்லிக் கொள்வது ஸாதாரணமாக இருக்கிறது. ஒரு ஆகமம் அவைதிகமானால் மற்றொன்றும் அதுபோல் ஆகாதோ என்பதைச் சற்று ஊன்றிப் பார்க்க வேண்டும். இப்படிக்கெல்லா மிருத்தபோதிலும் ஆசார்யன் சொல்லியிருப்பது போதமான ப்ராமான்ய மென்று தங்கள் சொல்லி விட்டபடியால் இதை இத்துடன் விட்டுவிட வேண்டும்.

2. ஆழ்வார்களுடைய ஸூக்திகளுக்கு ப்ராதர்யம் கொடுத்திருப்பது வேத விரோத மாகுமோ என்கிறீர்கள். ப்ராஹ்மணர்கள் வைதீக கர்மாதுஷ்டாநங்களில் ஸமஸ்கிருத ப்ரஷை உபயோகப்படுத்தி வருவது அநாதியான வழக்கம். அப்படியிருக்க, பிரபந்தங்களைச் சிலவிடங்களில் துழைப்பதும் அவைகளை உபய வேதாந்தமென்று நாம கரணம் பண்ணி அத்தயனம் பண்ணுவதும் வேத விரோதமாகாதோ? அப்படியானால் பாஷாந்தரங்களில் எழுதப்பட்டிருக்கும், ரிக்வேதாதிகளையும் வேதஸமாநங்களென்று ஒருவர் சொல்வதாக இருந்தால், அது ஆதரணீயமாகுமோ? அப்படி எவ்விதப்போமா னால், இதற்கு அவஸாநம் ஏதே? ஸம்ஸ்கிருத பாஷையைத் தவிர்த்து இதர பாஷைகளில் வேதங்களை அத்தயனம் பண்ணுகிற ப்ராஹ்மணன், அநேக ஜன்மங்களில் நாகத்தை அடைவான் என்ற சேஷதர்ம வாக்குபத்தைக் காண்க.

3. பாஞ்ச ராத்திரத்திற்கு ப்ராதர்யம் கொடுத்தது ராமாநுஜர் அல்லவென்றும், வ்யாஸமஹர்ஷி அதைபற்றி ப்ரஸ்தாவித்திருப்பதாகவும், அந்தக் காலத்தில் ப்ராஹ்மணர்களுக்குள் கலஹம் ஏற்பட வில்லை என்றும் சொல்லுகிறீர்கள். பாஞ்சராத்திர

சிரமோ, அல்லது மற்ற ஆகமங்களோ, முன் இருந்து வந்திருக்கிறதென்பது தெரிந்த விஷயமே. ஆனால் அவைகள் அதுஷ்டாங்கத்தில் இல்லை. ஒருமையம் அவை அதுஷ்டாங்கத்தி லிருந்ததாக வைத்துக்கொள்வோமானாலும், அஹங்கார ப்ரேரி தங்கனான பாத்நிம் முதல் சீர்த்தம் முதலிய மர்யாதாபாஸங்கள் புண்ட்ராதிரி பேதங்கள் முதலியவை இல்லாமலிருக்கலாம். ஸ்ரீ உப. வெக்டாசாரியர் ஸ்வாமி, ஆசார்யப்ரயுக்த மாகவும், ஸம்ப்ரதாயப்ரயுக்தமாகவும் ஏற்பட்டிருக்கும் அதுஷ்டாங்க பேதங்களால் வைஷ்ணவர்களுக்குள் ஸ்பர்த்தை வருத்தியாகி வருவதைக் கண்டு சோகித்து எழுதியிருந்தபடியால், நானும் அதன் காரணங்களைக் கண்டு எழுதப்படியாக நேரிட்டது. தான் ப்ராஹ்மணன், தான் வைஷ்ணவன் என்ற இரண்டு எண்ணத்தையும் மறந்து, தன் ஸம்பிரதாயம், தன் ஆசார்யன் அதுஷ்டாங்கம், என்ற எண்ணங்களைப் ப்ரதாநமாகக் கருதி வ்யவஹரிக்கும் வரையில், வைஷ்ணவர்களாகிய நம்முடைய இப்பொழுதைய சித்த வருத்தி மாறுதல் அடையுமென்பதைச் சிந்திக்கவேண்டாம்.

4. ஒற்றுமைக் குறைவுக்குக் காரணம் காமக்ரோதாதிகளென்றும் அதுஷ்டாங்க பேதமல்லவென்றும் சொல்கிறீர்கள். உலகத்தில் ஸ்பர்த்தைக்குக் காரணம், காமக்ரோதங்களென்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயம். ஆனால், காமக்ரோதாதிகள் ஒரு காரணமில்லாமல் ப்ரவ்ருத்திக்கமாட்டா. அதற்கு, அதுஷ்டாங்க ஸம்பிரதாய பேதங்கள் காரணவிஷயமாக இருந்து வருகின்றன.

5. அதுஷ்டாங்க பேதமில்லாதவிடங்களில், ஒற்றுமைக் குறைவு இருந்து வருவதாகவும், பேதம் இருக்கையிலும் ஸத்துக்களுக்குள் ஒற்றுமை குறையாமலிருந்து வருவதாகவும் சொல்லுகிறீர்கள். அதன் காரணம் சற்று விவரித்துப் பார்த்துத் தெளியும். அதாவது, அதுஷ்டாங்க பேதங்கள் ப்ராட்டாந தேசங்களில், ஒற்றுமையல்லாமல் காமக்குக் காரணம், அவர்களுக்கு அந்ந தேசத்தாருடைய யோகசேஷங்களில் இருக்கும் அஸூனியையே; அந்த அஸூனியை ஸ்ரீராகத் தேவஷங்களை வருத்தி பண்ணிக்கொண்டு, மத மாந்ஸ்யங்களை அடைந்து வருகிறார்கள். அத்தேசங்களிலும் மதாதுஷ்டாங்க விஷயம் கவனிக்கப்பட்டு வந்த காலங்களில் அந்ந தீவ்ரமானத் தேவஷம் ஏற்பட்டுப் பரஸ்பரம் ஹிம்ஸை செய்து வந்திருக்கிறார்களென்பது சரித்திரப் ப்ரவரித்தம். நாமோ என் ஆசார்யன், என் ஸம்பிரதாயம் என்ற அஹங்கார மகாரக்ஷனாக,த் தேவஷத்தை வளர்த்து மாந்ஸ்யத்தை அவலம்பித்து வருகிறோம். நாம் நமக்குள் மீதர்பேதம் பண்ணி வருகிறோம். அவர்கள் அந்ந ராஜ்யத்தாருடன் மீத்திர பேதம் பண்ணிவருகிறார்கள். குணதோஷங்களில் இரண்டும் ஸரியே. அதில் ஒன்றுக்கொன்று த்ரபதம்மம் சொல்வதற்கில்லை. ஸத்துக்களுக்குள் அதுஷ்டாங்க பேத மிருந்தபோதிலும், ஸ்நேஹம் குறையாமலிருக்கக் காரணம், அவர்களுடைய ஸாத்விக ஸ்வபாவமே. அவ்விதமான, ஸாத்வுக்கள் துல்பமாக இருக்கிற இந்த காலத்தில் அதைப் ப்ரஸ்தாவிப்பதில் ப்ரயோஜனமில்லை.

6. ப்ராஹ்மணர்களுக்குள் ஒற்றுமைக்காக அதுஷ்டாங்கங்களை விட்டு விடுவது உசிதமாகின்றதும், அப்படியானால் ப்ராஹ்மண அப்ராஹ்மண ஒற்றுமைக்காக ப்ராஹ்மண தர்மத்தை விட்டிட்டுப் ப்ரவரிக்கிடுகின்றன. சொல்லுகிறீர்கள். இது தக்க ளுடைய ஊஹமே தவிர எனது அபிப்பிராயமாகாது. ப்ராஹ்மண தர்மம், எல்லா

ப்ராஹ்மணர்களுக்கும் பொதுவாக இருந்து வருகிறது. ஸம்ப்ரதாயாதுஷ்டாங்கங்கள் அதை ஒப்புக்கொண்ட சில ப்ராஹ்மணர்களுக்குள் இருந்துவருகின்றன. ப்ராஹ்மணன் தர்மாத்ஷ்டாங்கங்களை விட்டால் பதிதனாவான். ஸம்ப்ரதாயாதுஷ்டாங்கங்களை விட்டால் பதிதனாகமாட்டான். ப்ராஹ்மண கர்மாதுஷ்டாங்கங்கள் பகவானுடைய நியமம், அவற்றை நிரப்பந்தமாகச் செய்து தீரவேண்டும். ஸம்ப்ரதாயாதுஷ்டாங்கங்கள் அபிமான பக்ஷம்; அதனால்தான், புதிது புதிதாக ஆசார்யாதுஷ்டாங்கங்களும் ஸம்ப்ரதாயங்களும் ஏற்படுகிறதற்குக் காரணமாகிறது. தாங்கள் இந்த விஷயத்தைச் சற்றுப் பராமர்சிக்கப் ப்ரார்த்திக்கிறேன். கலியுகத்தில் ஸங்கத்தால் சத்தம் கெடுமென்று ஸ்ரீ பாகவதத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆதலால் இந்தக் காலத்து ப்ராஹ்மணர்கள், இதர ஜாதியாருடன் காமத்துக்கு அதிகமான ஸஹவாஸம் வைத்துக்கொண்டிருப்பதே, அவர்களுடைய கர்மாதுஷ்டாங்க லோபத்திற்குக் காரணம் என்பது எனது அபிப்பிராயம். அப்படிக்கிருக்க, அவர்களுடன் ஒற்றுமைக்காக ஸ்வதர்ம பரித்யாகம் செய்ய, நாம் விரும்பக்கூடுமோ என்பதைத் தாங்கள் சற்றுக்கவனிக்கவேணும். நான் முன் எழுதியதைப் ப்ரார்த்திவிருந்து தாங்கள் என்னை இந்தக்காலத்து அபிப்பிராயத்தைச் சேர்ந்தவனாக எண்ணிவிட்டீர்களென்று தோன்றுகிறது. நான் காங்கிரஸ் அபிமாரியோ, அல்லது ஸாமூஹ்ய பரிஷ்காரியோ, ஆர்ய ஸமாஜியோ, அல்லது அவற்றைப் போன்ற கருவிகளைச் சேர்ந்தவனென்றே எண்ணவேண்டாம். நான் ஸ்வதர்மாத்ஷ்டாங்க நிரதனாயாக சக்தி ஸர்வதா ஸர்வபாவேந பக்ஷத் பக்தி பண்ணிக்கொண்டு ப்ராணயாத்திரை பண்ணிவரும் அஜ்ஞாதசையிலிருக்கும் ஓர் ஜீவாத்மா. என்னிடம் நவீன நாகரீக மென்ற மரோ வ்யாதி புதுத்திருப்பதாகத் தாங்கள் சொஞ்சுமேனும் ஸம்சயப்பட்டேண்டாம்.

7. கடைசியாக, வைஷ்ணவர்களுக்குள் கலஹத்தை நிரவர்த்தி பண்ணக் கூடிய உபாயங்களை நாம் ஒவ்வொருவரும் சிந்திக்கவேண்டியது அவச்யம். அதற்கு உபாயங்கள் காமக்ரோதாதிகளை ஒடுக்குதல் ஒன்று; ஆசார்ய ஸம்ப்ரதாயாதுஷ்டாங்கங்களில் உதாஹ்நபாவம் வரும்படி செய்தல் மற்றொன்று. இவைகளில் காமக்ரோதாதிகள் ஒவ்வொருவருக்கும் ஜம்மந்தர ஸம்ஸ்காரத்தால் ஸ்வபாவமாக இருந்து வருகிறது. அதை ஒடுக்கப் போதுமான ஜ்ஞாநம் ஒவ்வொருவருக்கும் ஏற்படும் பக்ஷத்தில் தான் ஸாத்யமாகும். ஸம்ப்ரதாயாதுஷ்டாங்கங்களில் உதாஹ்நத்தை உண்டு பண்ணுவோமென்றால், அதில் வைஷ்ணவர்களாகிய நமக்கு எல்லோருக்கு மிருந்துவரும் விசேஷ அபிமானம் நம்மை அசத்தக்களாகச் செய்து வருகிறது. இந்த ஸ்கி கியில் நாம் செய்ய வேண்டியது என்னவெனில், எல்லா வைஷ்ணவர்களுடைய புத்தியும் ஒற்றுமை உண்டாக வேண்டிய மரிக்கத்தில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்யப் பகவானை நிரந்தரம் ப்ரார்த்தித்துத் தற்காலம் விரயிக்க வேண்டியது; அல்லது ஸம்ப்ரதாயாதுஷ்டாங்கங்கள் பரம்பரையாக வந்தவை பென்றும் ச்லாக்ஷிய மென்றும் அபிமானித்து வருவதபோல், கலஹங்களும் பரம்பரையாக வந்தவைபென்று அபிமானித்து, அக்கலஹங்கள் ஆங்காங்கு உண்டாகிறவைகளைக் கண்டும் கேட்டும் ரவரிக்கலோ சோகிக்கலோ செய்பவேண்டியது.

நாகபட்டணம் }
20-8-28 }

பி. ஆர். ஸ்ரீநிவாஸ ஐயங்கார்

ணத்தில் தவறி விட்டார் என்று மாத்ரம் நமக்குத் தோன்றுகிறது. அவருடைய ஸ்ரீமூகத்தில், நாம் அவரைப்பற்றி அந்யதா க்ரஹணம் செய்து விட்டதாகச் சங்கித்து அவர் எழுதியிருக்கிறார். அப்படி எவ்வித அந்யதா க்ரஹணமும் நாம் செய்யவில்லை; சென்ற ஸஞ்சிகையில் நாம் எழுதியிருந்த குறிப்பில் அம்மாதிரியான விபரீத க்ரஹணத்தை ஸஞ்சிப்பிக்கும் சப்த மொன்றையும் நாம் ப்ரயோகிக்கவுமில்லை. அப்படி ஏதாவது வசந விரோதங்கள் இருக்கும் பக்ஷத்தில் நாம் அதைப்பற்றி அநுசயிக்க ஸந்தத்தாக இருக்கிறோம்.

முதலில், பூர்வகாலத்தில் பாஞ்சராத்ர க்ரந்தங்கள் இருந்திருக்கலாமென்றும், ஆனால் அவை அதுஷ்டாநத்தில் இல்லாமல் இருந்திருக்க வேண்டுமென்றும், அப்படி அவை அதுஷ்டாநத்தில் இருந்திருக்கவில்லை என்பதற்கு ஆளவந்தார் ஆகம் ப்ராமாண்யம் செய்ததும் தேசிகன் பாஞ்சராத்ர ரகக்ஷ செய்ததுமே போதுமான நிரூபணமென்றும் அவர் சொல்லுகிறார். இது வஸ்து ஸ்திதிக்கும் யுத்திக்கும் விருத்தம். ஆதி காலங்கனில் பல யோகிகள் பாஞ்சராத்ர க்ரமத்தை அதுஸரித்து பகவானைப் பஜித்து வந்திருப்பதாக ஸ்ரீபாரதத்திலிருந்து வ்யக்தமாக ஏற்படுகின்றது. ஆகையால் அது ஆதி காலம் முதல் அதுஷ்டாநத்தில் இருந்திருக்கவேண்டும். விஷயங்களின் ப்ராமாண்ய ஸ்தாபனமும் அவைகளுக்கு ரகக்ஷையைச் செய்வதும் அந்த விஷயங்கள் அதுஷ்டாநத்தில் இருந்திருக்கவில்லை யென்பதை ஸஞ்சிப்பிக்க மாட்டா. அவைகளின் உண்மையை உள்ளபடி அறியாதவர்கள், அஜ்ஞாநத் தாலாவது அபிதிவேசத்தாலாவது அவைகளின்மீது அபூதங்களான தோஷங்களை ஆரோபிக்கும் பக்ஷத்தில், அவைகளின் ப்ராமாண்ய ஸ்தாபனத்திற்கும் அவைகளுக்கு ரகக்ஷ செய்வதற்கும் ஆவச்யகதை உடனே ஏற்படுமென்றோ? ஸர்வோத்த்ருஷ்டங்களான பதார்த்தங்கள் மீதும் அவைகளின் தத்வத்தை அறியாதவர்கள் தோஷம் ஆரோபிப்பதை நாம் பார்த்திருக்கிறோம். தத்வ ஸ்திதியை ஸமக்ரமாக அறியாதவர்களும் இந்த ஜகத்தில் பலருண்டு.

இரண்டாவது, 'தமிழ் பாஷையை நாம் கொண்டாடித் திருவாய் மொழி முதலிய க்ரந்தங்களை நாம் வேதம் போல அந்யநம் செய்வது வேத விரோதத்தைக் காண்பிக்கவில்லையா? ப்ராஹ்மணர்கள் வைதிக கர்மாறுஷ்டாநங்களில் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையை உபயோகப்படுத்தி வருவது வழக்கமாக இருக்க, ப்ரபந்தங்களைச் சில விடங்களில் ப்ரவேசிப்பிப்பது உசிதமாகுமோ? அப்படி எல்லாப்பாஷைகளையும் ஸ்வீகரிக்கலாமானால் இதற்கு முடிவு எங்கே?' என்று அவர் கேட்கிறார். இதற்கு ஸமாதானம்:—நாம் வைதிக கர்மாறுஷ்டாநங்களில் வேத வாய்ந்திற்கு பதிலாக ப்ரபந்தங்களை ப்ரவேசிப்பிக்க

வில்லை. பகவத்குணாநுபவத்திற்கு மாத்ரம் அவைகளை உபயோகிக்கிறோம். அதில் எவ்வித பாத்கமும் இல்லை.

“ ஹரிஃ, சி-ஹ்ம் ஸ்ரீமதேவாநந்த ஸ்ரீமதேவாநந்த நரோத்தம: ”

“ ஹாஷாமாதம் தமாதவத்யம் தஸ்யாந்வயம் சுவயா க்ரதா ”

என்னும் யம வசநத்தின்படியே பாஷா நிஷேதம் பகவத் வ்யதிரித்த விஷயங்களிலே மாத்ரம் ப்ரவ்ருத்திக்கும். தவிரவும், ஆழ்வார், தம்முடைய க்ருபாதிசயத்தால் வேதத்தில் அநதிகாரிகளான ஸ்க்ரீ குத்ராதிதிகளும் இழுவாத படி வேதார்த்தத்தை த்ராவிட பாஷையில் அருளிச் செய்தார் என்பதை நாம் மறக்கக்கூடாது. இந்தத் தமிழ் ப்ரபந்தங்கள், அநேக ஜந்மங்களில் எம்பெருமான் தானே துடர்ந்து விஷயிகரிக்கைக்கடியான பாக்யத்தை யுடையராய், நிரந்தர பகவத் கடாஷு பாத்ர பூதராய், தத்வ ஹிதங்களில் நிபுணராய், உவற்றினுடைய உபதேசத்திலும் ப்ரவ்ருத்தராய், விதூ சார் பாதிக்கைக் காட்டிலும் அதிகமாத்ரம் விலக்ஷணராய் இருந்த ஆழ்வார் பக்க விலே பிறந்தவைகள். பாஷாந்தங்கள் நடையாடும் தேசத்தில் பிறந்து விலக்ஷணராயுள்ளாரும் இவற்றின் வைலக்ஷண்யத்தைக் கேட்டு 'இவற்றை யப்யஸிக்கைக் கீடான இப்பாஷை நடையாடும் தேசத்தில் நாம் பிறக்கப் பெற்றிலோமே.' என்று கதறி யிருக்கிறார்கள். இப்படிப்பட்ட பெருமை யெல்லாம் எந்தப் பாஷையில் இருக்கின்றதோ அது நமக்குப் பரிசுராஹ்யம் என்பதில் எவ்வித ஆக்ஷேபமும் இல்லை.

முன்னாவது, “ சைவாகமங்கள் வேத விருத்தங்களென்று வைஷ்ணவர்கள் சொல்லுகிறார்களே? ஒரு ஆகமம் அவைதிகமானால், மற்றொன்றும் அது பொலவாகாதே? ” என்றும் அவர் கேட்கிறார்.

“ வாதுவைத ப்ரவாஜதி ததா நொலவெஷ்ட ஸாராவெ: ”

[சீலாம் பாகம் செய்பவர்களும் பாகம் செய்கிறபடியால் அவர்கள் கள் குடிப்பவர்களுக்குத் துல்யமாகி விடுவார்களோ?] சைவாகமங்கள் வேத விருத்தங்களென்று வைஷ்ணவர்கள் சொல்வதற்குக் காரணம், அவை ஆகமங்கள் என்பதன்று; அவைகளில் வேத விரோதங்கள் காணப்படுகின்றன வென்பதே. அப்படிப் பாஞ்சராத்ரத்திலும் வேத விரோதங்கள் காணப்படும் பக்ஷத்தில் பாஞ்சராத்ரமும் அவைதிகமாகும். பாஞ்சராத்ரத்தில் வேதவிரோதமில்லை என்பதே நம்முடைய க்ஷி,

அஹங்காரம் கூடாது என்பதை நாம் அங்கீகரிக்கிறோம். 'நான் ஸ்ரீ வைஷ்ணவன், ஆகையால் மற்றவர்களைக் காட்டிலும் நான் உத்க்ருஷ்டன்' என்னும் அஹங்காரம் எப்படி ஹேயமோ, அப்படியே 'நான் ப்ராஹ்மணன், ஆகையால் இதர ஜாதியர்களைக் காட்டிலும் நான் உயர்ந்தவன்' என்னும் அபிமானமும் ஹேயமே. ஸ்ரீ பகவத் கீதையில் ஸாக்ஷாத் ஸ்ரீ சரணப் பாலேயே தியமிக்கப்பட்டுள்ள அமாதித்வம் முதலிய குணங்கள்தாம் ஆத்ம ஜ்ஞாந ஸாதகங்கள். கலியுக மாஹாத்மயத்தால் அவை ஸர்வதர லோபத்தை அடைந்து வருகின்றன; வைஷ்ணவர்களிடத்தில் பாத்ரம் லுப்தங்க வாகி வருகின்றன வென்பது இல்லை. அவைகளை அபிவ்ருத்தங்களாகச் செய்வது ஒற்றைமையின் ஸம்பாதகத்திற்கு உசிதமான உபாயமே தவிர, பாஞ்ச ராத்ரத்தையும் ஸம்பாதய விச்வாஸத்தையும் தவஜிப்பது உசிதங்களான உபாயங்களாகமாட்டா.

இந்த விஷயத்தில் நாம் இவ்வளவு எழுதினதை ஸ்ரீமாத் ஸ்ரீநிவாஸ ஐயங்கார் க்ருபையுடன் கூமிக்கவேண்டுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறோம். நிரப ராத்மானப் பாஞ்சராத்ரத்தின்மீது அவர் தோஷத்தை ஆரோபித்ததே நம்மம் இவ்வளவு எழுதும்படித் தூண்டிற்று.

**

**

**

சென்ற ஆடி மாதம் 28-உ ரூபியற்றுக்கிழமை திரும் மதிராஸைச் சேர்ந்த அடைபார் என்னும் ஸ்தலத்தில் ஒரு ப்ராஹ்மண ஸ்திரீக்கும் ஒரு முஸ்லிமான் புமானுக்கும் விவாஹம் நடந்ததாக நாம் ஹிந்து முஸ்லிமன் பத்திரிகைகளிலிருந்து அறிகிறோம். மதிராஸ் வைத்ய விவாஹம். பாடசாலையில் வைத்யப் பரிக்ஷைக்குப் படித்துவரும் ஸ்ரீமதி ஜாகி என்னும் ஒரு ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸ்திரீ, குன்றேரில் ஜில்லா பாரெஸ்ட் உத்யோகஸ்தராக (Forest Officer) இருக்கும் அப்பில் கரீம் ஸாஹிப் என்னும் ஒரு முஸ்லிமன் விவாஹம் செய்து கொண்டானாம். பெஜ்வாடாவில் பெரியதொரு ஸர்க்கார் உத்யோகத்தை வஹித்து வரும் ஸ்ரீமாத் எ. எஸ். ராஜகோபால் ஐயங்கார் என்பவர் இந்தப் பெண் யின் பிதா. அவர் பூர்ண அநுமதியுடன் இந்த விவாஹத்தை நடத்தி வைத்ததாகவும், அந்தக் கல்யாண காலத்தில் அநேக பெரிய மனிதர்கள் ஸர் நிஹிதர்களாக இருந்து கல்யாணத்தை ஆமோதித்ததாகவும் நாம் கேள்விப் படுகிறோம்.

வர்ண தர்மம் ஜாதிதர்மம் முதலிய தர்மங்களை அநாதரித்து, தம்முடைய மகஸ்ஸுக்கு த்ருப்திகரங்களாகத் தோன்றும் கார்பங்களைத் தம்முடைய

இஷ்ட ப்ரகாரம் அதுஷ்டிப்பதற்கு, இக்காலத்திய சட்டம் பூர்ண அநுமதியை ஜநங்கௌஸ்ஸாருக்கும் நிராபாதிமாகக் கொடுக்கின்றது. சாஸ்த்ரத்திற் சொல்லப்பட்டுள்ள விதி நிஷேதங்களுக்கு கிருத்தமாக ஒருவன் ஒரு வ்ராபாரத்தைச் செய்தால், அவனை 'ஏன் அவ்விதம் செய்தாய்?' என்று கேட்பதற்கு ஒருவருக்கும் அதிகாரமில்லை. ப்ரகிதிநமும் அசாஸ்த்ரீயங்க ளான நடவடிக்கைகள் ஆயிரக்கணக்காக நடையேறி வருவதை நாம் பார்த்து வருகிறோம். அவை போல இந்த விவாஹமும் ஒரு பெரிய அசாஸ்த்ரீயமான கார்யமே. அவைகளில் நாம் உதாஸீராக இருப்பது போல, இந்த விஷயத் திலும் நாம் ஓளதாஸீரயத்தை வஹிக்கவேண்டும் என்பதே நமது அபிப்ரா யம். ஆனாலும், இம்மாதிரியான உத்கட ப்ரவ்ருத்திகள் இதுவகையில் 'அதிகமாக ஏற்படவில்லை யாதலாலும், இவைகள் இன்னும் அபிவ்ருத்த மாகிப் பல விடங்களில் பரகினால் தேசத்திற்கே பெருந்த தீங்கு விளையு மென்று நமக்குத் தோன்றுகிறபடியாலும் இப்பொழுது இதைப்பற்றிக் கொஞ் சம் விசாரிக்க ப்ரவ்ருத்திக்கிறோம்.

இம்மாதிரியான ப்ரவ்ருத்திகள் இவ்வித ஆமுஷ்டிசங்களான இரண்டு வித ச்ரேபஸ்ஸுக்களுக்கும் அதிகாத்ரம் பாதுகங்கள். லோகத் தில் மதுஷ்ய ஜாதி ஒன்றும் இருந்தாலும், அந்தந்த மதுஷ்யப் பர்கள் வஸிக்கும் ஸ்தலங்களுக்கும் அவரவர்களின் பூர்வ ஸம்ஸ்காரத் திற்கும் அவரவர்கள் பிறந்திருக்கும் ஜாதிக்கும் அநுகுணமாக வெவ்வேறு சித்த வ்ருத்திகளும் வெவ்வேறு ஆசாரங்களும் அந்தந்த மதுஷ்யர்களுக்கு ஸம்பவிக்கின்றன. அந்தச் சித்த வ்ருத்திகளுக்கும் ஆசாரங்களுக்கும் ஒத்துவரும்படி அவர்களின் ப்ரவ்ருத்தி ஏற்பட்டாலொழிப, அவர்களுக்கு ச்ரேயஸ் என்பது ஸம்பவிக்க வேறுதல்லை. இதை உத்தேசித்தே, லோக ப்ரவ்ருத்திக ளெல்லாவற்றையும் எல்லாரும் தம் தம் தேசாசாரத்திற்கும் பூர்வ ஸம்ஸ்காரத்திற்கும் ஒத்தே அதுஷ்டித்து வருகிறார்கள். இந்த நியமத்தைக் குலைக்க நாம் ப்ரவ்ருத்திப்பது ஹிதமான கார்யமாகுமா? வெவ்வேறு ஸம்ஸ்காரத்தைப் பெற்றிருக்கும் வெவ்வேறு ஜாதியர்கள் பரஸ்பரம் விவாஹம் செய்துகொள்ள ப்ரயத்னப்பட்டால் அப்படிப்பட்ட விவாஹத்தால் அந்தத் தம்பதிகளுக்காவது அவர்களிடமிருந்து ஜதிக்வும் ப்ரஜைகளுக்காவது ச்ரே யஸ் ஏற்படுமா என்பதை அம்மாதிரி வ்ரபாரத்தில் ப்ரவ்ருத்திப்பவர்கள் தீர்க்கமாக ஆலோசிக்கவேண்டும். இந்த விஷயத்தை அநேக அபிஜ்ஞர்கள் நன்றாக விசாரித்து, பிந்ர ஜாதியர்கள் பரஸ்பரம் விவாஹம் செய்துகொள்ளக் கூடாது என்று நிர்ணயித்திருப்பதை நாம் அறிவோம். ஹிதத்தின் ஸ்திதி இவ்விதம் இருக்க, இந்தப் பெரியோர்கள் இதைச் சற்றேனும் கவனியாமல்

இம்மாதிரி அஹிதங்களான கார்யங்களை நடத்தவருகிறார்களென்றே நாம் சொல்கிறோம்.

ஆமுஷ்மிக ச்ரேயஸ்ஸுக்கும் இவை பாதகங்கள். லோகப்ரவ்ருத்திகளில் நாம் நமது இந்த்ரியங்களை ஒருவிதமான நிரோதத்திற்குப் பழக்கி, நாம் அவைகளுக்குப் பரவசமாகாமல் அவைகளை நமது ஸ்வாதீநத்தில் வைத்துக்கொண்டு வருவதுதான் ச்ரேயஸ்கரம் என்பதை நிரூபிக்கவேண்டியவரும் ஒத்துக்கொள்வார்கள். அப்படி அடக்குவது உபாயங்களாலேயே ஸாத்யமாதலால் அதற்கு நமது பெரியோர்கள் அநேக உபாயங்களை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். அவைகளுள் ஆஹார வ்யவஹார நியமங்கள் ஒன்று. கண்ட விடங்களில் அகப்பட்டவை யெல்லாவற்றையும் புஜிப்பதும் ஜாதி முதலிய நியமின்றிக்கு மகஸ் த்ருப்தியை மாத்ரம் அவலம்பித்து விவாஹங்களைச் செய்து கொள்வதும் அந்த அடக்குதலுக்கு அத்யந்தம் பாதகங்கள் என்று அந்தப் பெரியோர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அந்தப் பாதக ஸாமக்ரிகள் ஜநகங்களுக்குள் ஸாமான்ய அநுஷ்டானமாக ஸம்பவித்து விட்டால், நமக்கு அபிவ்ருத்தி என்பது எப்படி ஏற்படும்? திரியக்குக்கள் போல எவ்வித நியமுமில்லாமல் மகஸ்ஸில் தோன்றும் விஷய ஸுகங்களை அநுபவித்துக் கொண்டு கேவலம் ஐஹிக போக பரர்களாய் நாம் வர்த்தித்து வருவதற்காகவா நமக்கு இந்தக் காரண களை பரங்களும் விவேகமும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன? இதைச் சற்று ஆலோசிக்க வேண்டாமோ?

ஆனால், 'இப்படிப்பட்ட பாதகங்களான கார்யங்களில் ஜநங்கள் ஏன் ஸாமான்யமாகப் ப்ரவ்ருத்திக்கிறார்கள்?' என்று கேட்கலாம். நிர்பந்தங்கள் என்பவை ஜநகங்களுக்கு அநபிமதமானவை. சாஸ்த்ரங்களோ நிர்பந்தங்களை விதிக்கின்றன. அப்படி நிர்பந்தங்களை விதிக்கும் சாஸ்த்ரங்களின்மீது இருக்கும் த்வேஷமும் அவைகளின் விதி கிஷேதங்களுக்கு உட்பட்டு நடப்பதில் இருக்கும் அநபிமதமுமே இம்மாதிரியான விபரித ப்ரவ்ருத்திக்குக் காரணங்களென்று நாம் நினைக்கிறோம். தவிரவும், பெரியோர்கள் எந்தக் கார்யத்தைச் செய்யக்கூடாது என்று சொல்லுகிறார்களோ அதைச் செய்வதில் ஒரு உத்ஸாஹத்தை நாம் பாலர்களிடத்தில் பார்த்திருக்கிறோம்.

கிரேமல்லவா? பாலர்களைப் போல விவேக குர்யர்களாக இருக்கும் பெரியோர்களிடமும் இந்த உத்ஸாஹம் ஜிக்கக்கூடும். மேலும், பால்யம் முதல் இக்காலத்திய ஸம்ஸ்காரத்திலேயே பயிற்சி அடைந்து, தேஹத்தைக் காட்டிலும் விலகணமான ஆத்மா ஒன்று உண்டென்றும் அதன் ச்ரேயஸ்ஸைத் தேறிவதே நமது முக்ய தீர்மமென்றும் இத்யாதியான விசேஷ விஷயங்களுக்கு அத்யந்தம் அபரிசிதர்களாய், அம்மாதிரியான விஷயங்களை உபதேசிக்கும் ஸத்துக்களுடைய ஸங்கத்தைப் பெறாமலும் ஸதாசாரங்களை அநுஷ்டித்து வரும் ஸாதகனைப் பராமலும் நமது பாலர்கள் வளர்ந்து வந்தால், இம்மாதிரியான ப்ரவ்ருத்தியில் தோஷத்தை அவர்களால் எவ்விதத்தில் பார்க்கமுடியும்? இவைபோன்ற காரணங்களைப் பார்த்து வ்யாபாரத்திலும் ப்ரோகங்களுக்காக இருக்கவேண்டும். எது காரணமாக இருந்தபோதிலும், இந்த ப்ரவ்ருத்தி மஹத்தான தீமைக்கு உத்பத்தி ஸ்தானமாகும் என்பது நிச்சயம்.

தௌஷ்டிகமாத்ரம்—சாஸ்த்ரங்களின்மீது இவர்கள் த்வேஷம் கொள்வதாலும் அவைகளின் விதி கிஷேதங்களை அநாதரிப்பதாலும் சாஸ்த்ரங்களுக்கு எவ்வித ஹாகியும் ஒரு பொழுதும் ஸம்பவிக்கமாட்டாது. ஆனால், அப்படி அவைகளை த்வேஷிக்கும் பொழுது அவைகளுக்கு ஒத்து நடப்பது போல ஒரு விடம்பநம் ஏன் செய்யவேண்டும் என்பது நமக்கு விளங்கவில்லை. இந்த விவாஹம் நடந்தபொழுது ஹிந்துமத ப்ரகாரம் கைல அநுஷ்டானங்களும் நடைபெற்றன வென்று அவர்கள் சொல்லுகிறார்களே! அக்கி ஷோமமும் மந்த்ரோச்சாரணங்களும் செய்யப்பட்டனவா? முஸல்லாய்ப் பிறந்தவனுக்கு அக்கி ஷோமமும் மந்த்ரோச்சாரணங்களும் எந்தச் சாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன? ஆச்சர்யம். இந்தக் கவிகாலத்தில் என்ன வென்ன கேளிகள்தாம் நடைபெறமாட்டா?

அஜ்ஞாநத்தாலும் ஜநமந்தர கர்ம வாஸநையாலும் இவர்கள் இந்த அக்ரமத்தைச் செய்திருக்கிறார்களாயின், அவர்கள் மீது நாம் கோபம் கொள்கிறோமில்லை. விவாஹம் என்பது சுபமான கார்யம். அது ஸம்பந்தமாக நாம் சொல்லும் வார்த்தையும் சுபமாக இருத்தல் வேண்டும். இந்தத்

தம்பதிகள், தம்மால் அபிலஷிதமான போகத்தை ஆத்ருப்தி அதுபவித்து, பிறகாவது பகவத் க்ருபையால் நல்ல ஜ்ஞாதத்தைப் பெற்று ஆத்ம ச்ரேயஸ்ஸுக்கு உசிதமான மார்க்கத்தில் ப்ரவ்ருத்திக் கும்படி க்ருணாதிதியாயுள்ள சரண்யன் அருக்ரஹிக்க வேண்டுமென்று நாம் ஸஹ்ருத்யம் ப்ரார்த்திக்கிறோம்.

**

**

**

ஏற்கெனவே தீபிகையில் ப்ரகரம் செய்திருந்த ப்ரகாரம், சென்ற ஆடி மான்ம் 20-முதல் ஆறு திந்களுக்கு, ஸ்ரீ காஞ்சீநகரத்தில் ப்ரதிவாதி பயங்கர மடத்தில் பெரியதொரு வித்வத்தைஸ் காஞ்சீபுரம் நடைபெற்றது. மைஸூர் மஹா மஹோபாத்த்யாய ஸ்ரீ வைஷ்ணவ ஸ்ரீ லக்ஷ்மீபுரம் ஸ்ரீ நிவாஸாசார்யர், மஹாவித்வார் வித்வத்ஸதஸ். நுக்கிஹல்லி ஸ்ரீ திருமலாசார்யர், வித்வார் ஸ்ரீ தேவசிகாமணி ராமாநுஜாசார்யர், வித்வார் இன்ஜி. மேடு! ஸ்ரீ. ரங்கநாதாசார்யர் முதலிய அநேகபண்டித ச்ரேஷ்டர்கள் அந்த ஸதஸ்ஸை அலங்கரித்ததாகவும், அத்யுத்தக்ருஷ்டங்களான உபந்யாஸங்கள் நடந்ததாகவும் நாம் அறிகிறோம். அநேக அருமையான விஷயங்களைப் பற்றி பூர்வபக்ஷ வித்தார்த்த ரூபமான வாக்யார்த்த விசாரங்களும் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையிலேயே நடந்தனவாம். ஸ்ரீமான் திவார் பகதூர் டி. ரங்காசார்யர் ஸ்ரீமான். வி. வி. ஸ்ரீநிவாஸ ஐயங்கார் முதலிய பல ஆஸ்திக ப்ரபுக்களும் அக்காலத்தில் அவ்விடத்தில் எந்நிவிதர்களாக இருந்து, ஸம்ஸ்க்ருத பாஷா ப்ரசாரத்தின் ஆவச்யகதையைப் பற்றியும் பகவத் ராமாநுஜ வித்தார்த்தத் தின் அபிவ்ருத்தியைப் பற்றியும் பஹுவாகப்பேசினார்களாம்.

இதைக்கேட்க நாம் மிக்க ஆநந்தத்தை அடைகிறோம். பாஷார்த்த ப்ரசாரமும் அர்த்தகாம பாதையும் நிறைந்துள்ள இக்காலத்தில் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையையும் வேதாந்த சாஸ்த்ரங்களையும் அபேக்ஷிக்கும் ஜநங்களும் இருக்கிறார்கள் என்று அறிவது ஆநந்தகரமன்றோ? இம்மாதிரி இன்னும் பலவிடங்களில் பலவித்வத் ஸதஸ்ஸுகள் நடைபெற்று, இப்பொழுது மலிசம் போல விருக்கும் நமது கீர்வாண பாஷைக்கும் நமது சாஸ்த்ரங்களுக்கும் யதாபூர்

வம் பூர்ண ப்ரகாசம் மறுபடியும் ஆவீர்பவிக்ரும்படி ஸ்ரீசரண்யன் அருக்ரஹிக்க வேணுமென்பதுதான் நமது ஹார்த்தமான ப்ரார்த்தனை.

..

..

..

“ பாச்சாத்யர்களுடைய நாகரிகம் ” என்னும் விஷயத்தைப்பற்றி “தேசாபிமாதி” என்னும் ஒருவர் ஒரு கடிதம் நமக்கு எழுதி அனுப்பியிருப்பதை நாம் இந்த ஸஞ்சிகையில் ப்ரகரம் செய்திருக்கிறோம். அவர் எழுதி

யிருப்பது முழுவதும் உண்மை யென்பது ப்ரா

பாச்சாத்யர்களின் மாணிகர்களுடைய வாக்யத்திலிருந்து ஏற்படுகின்ற நாகரிகம் றது. அமெரிசா தேசத்தில் போல இங்கிலாந்து முதலிய

மற்ற தேசங்களிலும் இந்த வைபரீத்யம் ஸம்பவித்திருக்கின்றதாம். ஸ்த்ரீ தர்மங்கள் எவ்விதம் இருக்க வேண்டும் என்பதை அறிபாமல் புமார்களுடைய ஸ்வாதந்த்ரயத்துக்குத் துல்யமான ஸ்வாதந்த்ரயத்தை ஸ்த்ரீகளும் அதுபவிக்க வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு, அவர்களுக்கு ஸகல வ்யாபாரங்களிலும் ஸர்வ ஸ்வாதந்த்ரயத்தைக் கொடுத்ததன் பலமன்றோ இந்தப் பரிபாகம்? இந்தத் துர்த்தசை சற்றேறக்குறைய இருபது வர்ஷகாலமாகவே மஹத்தான உந்மேஷத்தை அடைந்துவருகின்றது. நாம் இப்பொழுது இவ்விடத்தில் நமது பாஷைகளை வித்யாப்யாஸத்தை உத்தேசித்து நாம் இருக்குமிடத்திலிருந்து பெரிய பத்தநாதிகளுக்கு அனுப்புவதுபோல, அமெரிசா தேசத்தில் பாலைகளையும் அம்மாதிரி அனுப்புகிறார்களாம். பாடசாலைகளைச் சேர்ந்த போஜசாலைகளில் போஜநாதிகளைச் செய்துகொண்டும், அவர்களுக்கு இஷ்டமான ஸ்தலத்தில் சரத்தைபுள்ள பெரியோர்களுடைய பராமர்சமின்றிக்கே வஸித்துக் கொண்டும், செலவுக்கு அபேக்ஷிதமான த்ரவ்யத்தை மாதா பிதாக்களிடமிருந்து அடிக்கடி பெற்றுக் கொண்டும், விவேகப் பயிற்சி பெறாமல் இருக்கும் பாலர்களும் பாலைகளும் பரஸ்பர ஸாந்திப்பத்தில் வர்த்தித்து வந்தால், அவர்கள் இந்தரிய த்ருப்தியைத் தேடிக்கொள்ளாமல் இருப்பதும் ஸாத்யமோ? பண்டைய காலத்திய க்ரமங்களுள்ளாம் போய் விட்டன; தைவத்தால் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள ஸ்த்ரீ புமாண்களுக்குள்ள விசேஷங்களை நிர்லஜ்ஜமாகவும் கிஸ்ஸயிகேசமாகவும் எல்லாரும் எவ்வித வ்யவஸ்தையுமின்றிக்கே ஆதரித்துக் கொண்டாடும் காலம் வந்துவிட்டது; ஸ்வச்சந்த விஹாரத்தில் எவ்வித தோஷமும் மில்லை யென்னும் ஜ்ஞானமே ஸார்வதிரிகமாகப் பரவி வருகின்றது.

320

வேதாந்த தீபிகை

கவியின் கொடுமை இதைக்காட்டிலும் தீவ்ரமாகவும் இருக்கக் கூடுமோ? இதைத் தன் இக்காலத்திய பாச்சாத்ய நாகரிகம், இந்த நாகரிகத் தைப் பெரிதாகக் கொண்டாடும் நமது தேதோத்தாரக ஸுஹ்ருத்துக்கள், அமெரிசா முதலிய தேசங்களுக்கு இப்பொழுது ஸம்பவித்திருக்கும் இந்தத் துர்த்தசையைப் பார்த்தாவது கொஞ்சம் புத்தியை அடையமாட்டார்களா? “முன் செல்லுமவர்கள் கிணற்றில் விழுந்தால், அது பின் வருபவர்களுக்கு தீவட்டி பிடித்தது போலவாரும்” என்னும் பழமொழி இவர்கள் விஷயத் தில் ஸார்த்தகமாக வேண்டாவோ?

இவ்வர்ஷத்திலும் உபாகர்மாநுஷ்டாநத்தில் ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களுக் குள் பேதம் ஏற்பட்டுவிட்டது. சிலர் ஆடி மாஸத்திய பூர்ணிமையிலும் சிலர் ஆவணி மாஸத்திய பூர்ணிமையிலும் அதை அதுஷ் இவ்வர்ஷத்திய டித்தார்கள். ஸ்மார்த்தர்களுக்குள் எவ்வித பேதமுமில்லை. உபாகர்மம் இவ்விதம் ஸகல வ்ரதங்களையும் ஸகல உத்ஸவங்களையும் நாம் பேதித்து அதுஷ்டித்து வந்தால், நமது அநுஷ்டாநத் தின் ஸாதுத்வத்தில் ஸாமான்ய ஜநங்களுக்கு எப்படி கௌரவ புத்தி ஜதிக் கும்? இப்படி எல்லாருக்கும் பரிஹாஸாஸ்பதமாகாமல் நம்மை ஸம்ஸ்கித் துக்கொள்ள நமது பண்டிதர்கள் முன்வர மாட்டார்களா? ஜ்ஞாநத்திலும் அதுஷ்டாநத்திலும் வயஸ்விலும் சிறந்தவர்களாயிருக்கும் வித்வான்கள் ஒன்று சேர்ந்து நாம் அதுஷ்டிக்க வேண்டிய வ்ரதாதிகள் விஷயமாகப் பூர்வ மாகவே ஒரு வித நிர்ணயத்தைச் செய்தால், அது எல்லாருக்கும் பரிமாப காரகமாக இருக்கும். ஸ்ரீ சரண்யன் அவர்களை அம்மாதிரிச் செய்விக்க வேண்டுமென்று நாம் ப்ரார்த்திக்கிறோம்.

படுபி உம்பியவழவெல்லாவவழத்தே ; சுகாஸஸ்தி து ஸவெஷ்டா ஸாரீரெஷு மஹிதா சநிபலெத ஸவெஷ்டுபெஸ ஸான்யொம உதி ஸுஷ் ண்ணவி உவாயிஸான்யொம ப்ரபெஸாதியே ணவ ! சுகாஸஸ்தி ஸ்ரூத வெணெவ ஸ்ரூதெஹ்மியை உஷ்ஹ்வமஜோயீஹ்மியவெஷ்டா உதா ; வரலாஷ்டதஸு சுகாஸஸா த ஸ்ரூதெஹ்மியம், வெகாரிகாடிஷம்

மான காற்றினால் ஸம்ஸ்காரத்தை அடையும் காது ப்ரதேசத்துடன் கூடிக்கொண்டிருக் கும் ஆகாசமே அந்த இத்திரியம். அந்த ப்ரதேசத்திற்கும் மற்ற ப்ரதேசங்களுக்கும் எவ் வித பேத வ்யவஸ்தை இராமலிருக்கபோதிலும் இத்திரிய வ்யவஸ்தை உபபந்தமாகும். கேவல ஆகாசத்திற்கேவென்றால், அது, எல்லாருடைய சரீரங்களும் ஓரிடம் விட்டு மற் றோரிடத்திற்குப் போகும்பொழுது, எவ்வித ரியமமுமின்றிக்கே ஸகலமான ப்ரதேசத்து டன் ஸம்பந்தத்தைப் பெறுகின்றது. அம்மாதிரியே, ப்ரஹ்மத்தின் விஷயத்தில் ப்ரதேச பேதத்தின் அரியமம் இருக்கற்படியால், உபாநியன் ஸம்யோகம் அந்த ப்ரஹ்மத்திற்கு நிச் சயம் ஸம்பவிக்க வேண்டும். தவிரவும், ஐந்து வித புத்தங்களுள் ஒன்றாகிய ஆகாசத்தையே காது என்னும் இத்திரியமாக நீங்கள் சொல்லுகிறீர்கள். அது சாஸ்த்ர விருத்தம், நீங் கள் சொல்வதை ஒத்துக்கொண்டே நாமும் இதுவரையில் ஸமாதானம் சொன்னோம், இப்பொழுது அதன் உண்மையைச் சொல்லுகிறோம். ஆகாசம் ச்ரோத்தேந்திரியமாக

சுகாஸஸ்தி ஸ்ரூதவெணெவ ஸ்ரூதெஹ்மியை உஷ்ஹ்வமஜோ யீஹ்மியவெஷ்டாது—இத்திரியம் என்பது கேவல ஆகாசம் என்று. அப்படி அதை ஆகாசமென்று ஒத்துக்கொண்டே இப்பொழுது நாம் ஸமாதானம் சொன்னோம், உண்மையை விசாரித்தால் இத்திரியம் ஆகாசமன்று என்பது விளங்கும். அப்பொழுது பான்கரர்களால் சொல்லப்படும் த்ருஷ்டாந்தம் ஸ்வதா அதுபபந்தமாக விடும்.

வெவ்ஹாரிகாடிஷம்காராஷெகாடிஸெஹ்மியாணி—வைதிக ப்ரக்ரியை பின்வருமாறு நிற்கும். ப்ரக்ருதி மஹத் முதலான தத்வங்களுள் அஹங்காரம் என்னும் பெயருடைய தத்வம் ஒன்று. அது, ஸாத்விகம் ராஜஸம் தாமஸம் என்று மூன்று வகைப் படும். ஸாத்விகாஹங்காரத்தை வைகாரிகமென்றும், ராஜஸத்தைத் தைஜஸமென் றும், தாமஸத்தைப் பூதாதியென்றும் சொல்வார்கள். ப்ருதீவீ அப்பு தேஜஸ் வாயு ஆகா சம் என்னும் ஐந்து வகைப்பட்ட புத்தங்களும் தாமஸாஹங்காரத்திலிருந்து உண்டாகின் றன; ஜ்ஞானேந்திரியங்கள் ஐந்து, க்ரமேந்திரியங்கள் ஐந்து, மன்ஸ் ஒன்று, ஆகப் பதினேரு இத்திரியங்களும் ஸ்விகாஹங்காரத்திலிருந்து உண்டாகின்றன. இது வைதிகர்களுடைய மதம் இது இப்படி இருந்தால், ச்ரோத்தேந்திரியத்தை ஆகாசமென்று எவ்விதம் சொல்லக் கூடும்?

காராடேகாடிஸம் உய்யாணி ஜாயந உதி ஹி வெவிகா: | பமொதம்
ஹவதா வராஸரெண,

“தெஜஸாநீம் உய்யாணாஹம் டேவா வெகாரிகா டயா |

ஹகாடிஸம் உய்யாணா டேவா வெகாரிகா: ஸூதா: ||”

உதி | சுயஸூ:—“வெகாரிகாவெஜஸொ ஹதாஜிரிதி சூவியொ
ஹகாடிஸம் | ஸ உ சூவாதாஸிகொ ராஜஸஹாஸஸு | தது தா
ஸாஹுதாஹகாஸாடிநி ஹதாதி ஜாயந உதி ஸாஷிகுஜேகா
தெஜஸா டிஜஸாடிஹகாஸா டேகாடிஸம் உய்யாணி ஜாயந உதி
வராஸரெணவநஸூ, ஸாஸிகாஹகாஸாஹகாரிகா ணீம் உய்யாணி
ஜாயந உதி ஸூதம் ஸூதாஹதே “டேவா வெகாரிகா: ஸூதா:” உதி |

யா:டாது. வேதம் அறிந்தவர்கள், பதினொரு இந்திரியங்களும் வைகாரிகமாகிற அஹம்
காரத்திலிருந்து உண்டாகின்றனவென்று சொல்லுகிறார்கள். பகவான் பராசரர் பின்
வருமாறு சொல்லியிருக்கிறார்:—

“இந்திரியங்களைத் தைஜஸங்களென்று சிலர் சொல்வார்கள். ஆனால் நாம்,
அவைகளை வைகாரிகங்களென்றே சொல்வோம்”.

இதன் அர்த்தம் என்னவென்றால்—‘வைகாரிகமென்றும் தைஜஸமென்றும் பூதாதி
என்றும் அஹங்கார தத்வம் மூன்று வகைப்படும். அவைகளுள் வைகாரிகமென்
பது ஸாத்விக அஹங்காரம், தைஜஸமென்பது ராஜஸம், பூதாதி என்பது தாமஸம்.
இவைகளுள் மூன்றாவதாகிற தாமஸ பூதாதியிலிருந்து ஆகாசம் முதலிய ஐந்து பூதங்கள்
உண்டாகின்றன வென்று முதலில் ஸ்ருஷ்டி க்ரமத்தைச் சொல்லிவிட்டு, பிறகு, ராஜஸ
தைஜஸத்திலிருந்து பதினொரு இந்திரியங்கள் உண்டாகின்றன வென்று சிலர் சொல்வ
தாகச் சிலருடைய மதத்தைச் சொல்லி, அதற்குப் பிறகு “டேவா வெகாரிகா:

தெஜஸாநீம் உய்யாணாஹம்—இந்திரியங்களைத் தைஜஸங்களென்று
சொல்லுகிறார்கள். இது பராசர மஹர்ஷியின் வாக்கியம். இந்திரியங்கள் தைஜஸங்
களானால், அவை ராஜஸாஹங்காரத்திலிருந்து உண்டாகிறவையாக இருக்க வேண்டும்.
அது தமது மதம் அன்று என்பதை “சூஹம்” (சொல்லுகிறார்கள்) என்பதால்
ஸூசிப்பித்தார்.

“டேவா வெகாரிகா: ஸூதா:—இந்திரியங்களெல்லாம் வைகாரிகங்
களென்று ஸ்மரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதனால், இப்படிச் சொல்வதுதான் தமது
மதம் என்பது ஸூசிதமாகின்றது.

டேவா:—உய்யாணி | ஹவலிம் உய்யாணாஹம் காரிகா ணீம் ஹ
தெஜஸாவஜாயதம் உஹாஹாத உஹதே | ஹஸ்திகஸைவஸீம் உய்யாணா
ஹகாஸாடி ஹத விசாரஸாஹகாஸாடி ஹதவரிணா விஸௌதா:

ஸூதா: என்பதால் ஸாத்விக வைகாரிகங்களிலிருந்தே இந்திரியங்கள் உண்டாகின்றன
வென்று தமது மதத்தைப் பராசரர் ஸூசிப்பிக்கிறார். “டேவா:” என்பதற்கு “இந்திரி
யங்கள்” என்பது பொருள். இப்படி வைகாரிகங்களாயுள்ள இந்திரியங்களுக்கு ஆகாசம்
முதலிய பூதங்களால் போஷணம் கிடைக்கின்றது என்று மகா பாரதத்திற் சொல்லப்பட்
டிருக்கின்றது. ‘இந்திரியங்கள் பூதங்களுடைய பரிணாமங்கள்’ என்று சொல்லும் பகத்
தில், அப்பொழுதும் நாம் சொல்லும் அவ்யவஸ்தைப் ப்ரஸங்கிக்கின்றது. ஆகாசம் முத
லிய பூதங்களின் பரிணாமங்களெல்லாம், ஆகாசம் முதலிய பூதங்களின் விகாரங்கள் என்
னும் காரணத்தாலேயே, சரீரம்போல், ஒரு வ்யவஸ்தையுடன் கூடினவைகளாக இருந்து

“டேவா:—உய்யாணி”—“டேவா:” என்னும் பதத்திற்கு “இந்திரி
யங்கள்” என்பது பொருள். இந்திரியங்களை “டேவா:” என்று சொல்வது வேத ப்ர
யோகத்தை ஒத்தது. “த உகஸூஷா மஹதே நாவி வாஅா நானெத
டேவாவை:” என்பது வேத ப்ரயோகம்.

ஹவலு—முதலில், ‘ஐந்து வித பூதங்களே இந்திரியங்கள்’ என்று பாஸ்கரர்
கள் சொல்வதை ஒத்தக்கொண்டு கண்டனம் செய்யப்பட்டது. பிறகு ‘பூதங்கள் இந்திரி
யங்கள் அல்ல’ என்பது நிரூபிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது ‘பூதங்களின் விகாரங்களே
இந்திரியங்கள்’ என்னும் மதம் கண்டிக்கப்படுகிறது.

ஹததெஜஸாவஜாயதம்—பூதங்களால் போஷணம். அதாவது, ‘இந்திரி
யங்கள் பூதங்கள் அல்ல; ஆனால் இந்த ஐந்து பூதங்களால் அவைகளுக்கு ஒருவித
போஷணம் ஏற்படுகின்றது’ என்று சொன்னதாயிற்று. இதை இவ்விடத்திற் சொல்
வானேன் என்றால், சில க்ரந்தங்களில் இந்திரியங்களைப் பொதிகங்களென்று க்ரந்த காத்
தாக்கள் சொல்லியிருக்கிறார்கள்; அப்படிச் சொல்லியிருக்கு மிடங்களெல்லாவற்றிலும்
‘இந்திரியங்கள் பூதங்களால் போஷணம் செய்யப்படுகின்றன’ என்று மாத்ரம் நாம்
அர்த்தம் கொள்ள வேண்டுமே தவிர, ‘இந்திரியங்கள் பூதங்களின் பரிணாமங்கள்’ என்று
நாம் அர்த்தம் கொள்ளக்கூடாது என்பதை விளக்கும் பொருட்டே.

ஹஸ்திகஸைவஸீம் உய்யாணாடி—இந்திரியங்களைப் பூதங்களின் பரிணாமங்
களென்று சொல்வது ஸாந்தமன்று; ஆகையால் கீழ்ச் சொல்லப்பட்ட அநியமம் நிற்கின்

பாரீர வதுவூதா வனவ வுர-ஷாணா லிழியாணி ஹவனீதி ஸ ஹணத்
 ஹெஷெத் திரவயவெ திரிவி-காரெ சுநியபெநா,நகஹெயொவாயி ஸ
 வம-3 ஷொஷொ ஷுஹ்ரிஹர வனவெதி ஸுஷ்யாநா,நாஹெவாயி வசு
 உசி பராஸவீஷொ ந ஸஹு-உத்யெ
 து

கொண்டு, ஜந்துக்களுக்கு இந்திரியங்களாக ஆகின்றன. ப்ரஹ்மமோ அவயவமற்றது; விகாரமற்றது; இந்தக் காரணங்களால் சேதிக்கத்தகாதது. ஆகையால் ஜீவனை ப்ரஹ்மத்தின் பரிணாமமென்று சொல்வது ஸாந்யமில்லை. ஆகையால், 'இது உபாதியுடன் ஸம்பந்தம் பெற்ற ப்ரஹ்மம், இது அப்படி ஸம்பந்தப்படாதது' என்று ஒரு வ்யவஸ்தை அதுபபந்மே. வ்யவஸ்தை அதுபபந்மாகிறபடியால் உபாதியின் சேர்க்கையால் ஜீவனுக்கு ஸம்பலிக்கும் சணக்கற்ற தோஷங்களெல்லாம் ப்ரஹ்மத்திற்கும் ப்ரஸங்கிக்கும். அந்த ப்ரஸங்கம் பரிஹரிக்கக்கூடாததே. ஆகையால் இந்தப் பஞ்சத்தை அவலம் பித்திருப்பவர்கள் கேவலம் உபதேசமாத்ரத்தால் த்ருப்தியடைகிறவர்களென்றே சொல்லவேண்டும். அப்படி த்ருப்தியடைகிறவர்களைச் சாஸ்த்ரம் அறிந்தவர்கள் பஹுமதிக்கமாட்டார்கள்.

மதே தவிர விலகவில்லை. உபாதியின் சேர்க்கையால் பரப்ரஹ்மத்திற்கு எவ்வித தோஷமும் எம்பலிக்கமாட்டாது என்பது பாஸ்கரர்களின் கருதி; அதற்கு அவர்கள் சொல்லும் ஹேது, 'உபாதியுடன் சேரும் ப்ரஹ்மம் வ்யவஸ்திதமாக இருக்கின்றதாகையால் அத்தனுடன் சேராமலிருக்கும் சுத்த ப்ரஹ்மம் சுத்தமே' என்பதுதான். 'அப்படி வ்யவஸ்தை இருந்தால் நீங்கள் சொல்வது உபபந்தமாகும்; அப்படிப்பட்ட டியமம் ஒன்று மில்லையே' என்பதுதான் நம்முடைய ஆசேபம்.

பரஸீரவசி—‘சரீரம் பேரல்’. சரீரமானது பூதங்களின் விகாரம். அந்தக் காரணத்தால் அதற்குச் சரீரத்தன்மை வ்யவஸ்திதம். ஜீவன் ப்ரஹ்மத்தின் விகாரமன்று; ஆகையால் அதற்கு வ்யவஸ்தை இல்லை. ஜீவனை ப்ரஹ்மத்தின் பரிணாமம் என்று சொன்னால், ‘ஜீவன் நித்யன், பிறப்பற்றவன்’, ‘ப்ரஹ்மம் நிர்விகாரம்’ என்று சொல்லும் ச்ருதி வாக்கியங்கள் விரோதிக்കும்.

முடியாதாறாடி—உபதேச மாத்ரத்தில் த்ருப்தி அடைபவர்களின் கஷ்டி இது. ந்யாய விசாரம் செய்து ஒருவந் திரிணயம் வற்படுத்தச் சக்தியுள்ளவர்கள் இம் மாதிரி கஷ்டியை அவலம்பிக்க மாட்டார்கள் என்பது குறிப்பு.

ஸ்ரீராமவருணாசலம்-வழிபாடுகளைப்பற்றி அறியுங்கள் !
 'நீர்வழிதான் எல்லாம் சரி' என்று உறுதி செய்து கொள்ளுங்கள்.
 தெரியுமா? சில வழிகளில் நடைபெற்று வருகிறது. உறுதியாக
 உறுதிப்படுத்தவில்லை. ஸ்ரீராமவருணாசலம்-வழிபாடுகள்.

தூத்யெஃ வக்ஷே ஜீவஸுஹ்நொ மெ-ஃவஃமெஃஸுத் அஃ

ஹாசிவ... ..சுவஜ-நீய வளவ—தவிரவும், ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபமே அசேதந வஸ்துக்களாகப் பரிணமிக்கின்றது என்று நீங்கள் சொல்வதும் அதுபயநகம். அப்படி ஸ்வரூப பரிணாமத்தை ஒத்துக்கொண்டால் 'ப்ரஹ்மம் எவ்வித விகாரமும் அற்றது' என்று சொல்லும் ச்ருதி வாக்க்யம் விரோதிக்குமன்றோ? 'ஸ்வரூபம் பரிணமிக்கின்றது என்று நாங்கள் சொல்லவில்லை; ஆனால் ப்ரஹ்மத்தின் சக்தியே அவ்விதம் பரிணமிக்கின்றது என்று மாத்ரம் சொல்லுகின்றோம். ஆகையால் ப்ரஹ்மத்தின் ஸ்வரூபத்திற்கு எவ்வித தோஷமும் ப்ரஸங்கக்கமாட்டாது' என்னில், சக்தி என்று உங்களால் சொல்லப்படுவது எது? அது ப்ரஹ்மத்தின் பரிணாமமா? இல்லாவிட்டால் அது ப்ரஹ்மமேயா? இரண்டு கோடியிலும் ப்ரஹ்மம் பரிணமிக்கின்றது என்பதை நீங்கள் ஒத்துக்கொள்ளவே வேண்டும். அதிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்ள வழியில்லை.

தூதீயேவி.....உவநீயவதூ—மூன்றாவது பக்கத்திலும், ஜீவனாக
கூம் பரஹ்மத்திற்கும் பேதம் ஒத்துக்கொள்ளப்படுவது போல அபேதமும் ஒத்துக்கொள்

ஹிராவவபரிணாமி—இதுவரையில், 'ஜீவனம் ப்ராஹ்மமும் ஒன்றே' என்று சொல்வது 'ப்ராஹ்மம் தோஷமற்றது' என்று சொல்லும் ச்ருதிவாக்யத்திற்கு வீருத்தம் என்பது உபபாதிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது 'ப்ராஹ்மமே அசேத வஸ்துக்களாகப் பரிணமிக்கின்றது' என்று சொல்வதின் அநுபபத்தியை எடுத்துச் சொல்லுகிறார்.

உறுபவசெஷ்டவீ—இரண்டு கோடியிலும். 'சக்தி' என்பது ப்ரஹ்மத்தின் பரிணாமம்' என்றால் ப்ரஹ்மம் பரிணமிக்கின்றது என்பது ஒத்தக்கொள்ளப் பட்டதாகிறது. 'சக்தி' என்பது ப்ரஹ்மத்தின் பரிணாமமன்று. அது ப்ரஹ்மமே' என்றால், அப்பொழுதும் 'சக்தி பரிணமிக்கின்றது' என்று சொல்லுகிறபடியால் ப்ரஹ்மமே பரிணமிக்கின்றது என்று சொன்னதாகிறது.

தூதீயெழி வகெழி—இதுவரையில் பாஸ்கர மதம் கண்டிக்கப்பட்டது. இனி மாதவ ப்ரகாச மதம் கண்டிக்கப்படுகின்றது. இவ்விடத்தில் இந்த இரண்டு மதஸ்தர்களுடைய கொள்கைகளைச் சற்றுப் ப்ராமாசிப்போம். இவர்கள் இருவரும் ப்ர

ஹத்-உமரோக், தஸத் உ தஹாவாக், வாஸுஹரி ஹெஹவது ஸ்ராவதாரஹெஹ
வது வாஸ-ஸெத்ஸுரஹெஹவாக், வாஸெ-ஜீவமதா கொஹாஸு ஸெத்ஸு

எப்படுகிறபடியாலும், பரஹ்மத்திற்கே ஜீவத்தன்மை சொல்லப்படுகிறபடியாலும், ஸௌ பரி மஹர்ஷி விஷயத்தில் இருந்த பேதம் போலவும், ஈசுவானுடைய அவதார விஷயம் களில் இருக்கும் பேதம் போலவும், எல்லாவற்றிற்கும் ஈசுவானுக்குமுள்ள பேதம் இருக்

பஞ்சம் பரமார்த்தம் என்று ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். சங்கர மதத்தில் ப்ரபஞ்சம் என்பது பொய்; இவர்கள் மதத்தில் அப்படி இல்லை. இவர்கள் அவ்விதம் ஒத்துக்கொள்வதற்குக் காரணமென்ன வென்றால், தங்களுக்கு அபிமதமான அர்த்தத்தை ஸாதித்துக் கொடுக்கும் ச்ருதியாகிற ப்ரமாணம் வித்திக்கவேண்டும் என்பதும், பஞ்சம் மோக்ஷம் இவைகளுக்கு வ்யவஸ்தை வித்திக்கவேண்டும் என்பதுமே. இவர்களுள் பாஸ்கர மதஸ்தர்கள், மோக்ஷம் வந்தபிறகு ஜீவனும் ப்ரஹ்மமும் ஒன்றே என்று சொல்லும் ச்ருதி வாக்ய பலத்தைக்கொண்டு ‘ஜீவனுக்கும் ப்ரஹ்மத்திற்கும் ஸ்வாபாவிக பேத மில்லை; ஆனால் உபாதி ஸம்பந்தத்தால் ஏற்படும் ஓளபாதிக பேதம் மாத்ரம் உண்டு’ என்றும், ‘அசித் வஸ்துவுக்கும் ப்ரஹ்மத்திற்கும் பேதமும் ஸ்வாபாவிகம், அபேதமும் ஸ்வாபாவிகம்’ என்றும் சொல்லுகிறார்கள். இப்படி அசித்துக்கும் ப்ரஹ்மத்திற்கும் பேதம் அபேதம் இரண்டும் ஸ்வாபாவிகங்கள் என்று சொல்வதற்குக் காரணம், எகல பதார்த்தங்களும் ப்ரஹ்மத்தை ஆதமாவாக உடைத்தாயிருக்கின்றன என்றும், ப்ரஹ்மம் எவ்வித மலமும் அற்றது என்றும் சொல்லும் ச்ருதி வாக்ய பலமே. யாதவ ப்ரகாச மதஸ்தர்கள், ‘மோக்ஷம் வந்த பிறகு ஜீவனும் ப்ரஹ்மமும் வெவ்வேறு’ என்று சொல்லும் ச்ருதி வாக்ய பலத்தைக் கைப்பற்றி, ‘ஜீவனுக்கும் ப்ரஹ்மத்திற்கும் உள்ள பேதம் அபேதம் இரண்டும், அசித்துக்கும் ப்ரஹ்மத்திற்குமுள்ள பேதாபேதங்கள் போல ஸ்வாபாவிகங்கள்’ என்று சொல்லுகிறார்கள். இதுதான் இவர்களுக்குள்ள வ்யத்யாஸம். இவைகளைப் பற்றிய மற்றை அம்சங்கள் அவ்வவ்விடங்களில் உபபாதிக்கப்படும்.

தவழி அ தவாவாசு—ப்ரஹ்மத்திற்கு ஜீவத்தன்மை ஏற்படுகிறபடியால், முதல் 'தத்' சப்தம் ப்ரஹ்மத்தையும், இரண்டாவது 'தத்' சப்தம் ஜீவனையும் குறிக்கின்றன.

வாளாறுநிறெழுவது—ஸௌபரி என்பவர் ஏககாலத்தில் அநேக சரீரங்களை எடுத்துக்கொண்டதாகப் புராணகதை சொல்லுகின்றது. அப்படி சரீரபேதம் வந்தும் அந்தச் சரீரங்களுக்குள் இருந்த ஜீவன் ஒன்றாகவே இருந்தது என்பது இவ்விதத்தின் விஷயம்.

வூரவதாரதெழுவகீ—பகவாந் பல அவதாரம் எடுக்கையிலும் எல்லா அவதாரங்களுக்கும் ஈசுவரத்வம் உண்டு என்பது விஷயம்.

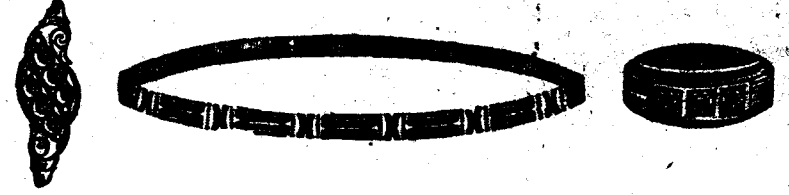
உதா: வந்ததுதான் லவதி— 'ஊர்ஊர்: லூரூடுவெண்ணெவ லூரூர
 தியுதாவராதினென்காவலுத உதி லி துடாதுகவவன-2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 82

ஈரப்பதியாலும், ஜீவனிடத்தில் தென்படும் தோஷங்களெல்லாம் ப்ரஹ்மத்திற்கும் ப்ரஸங்
 க்கும். எப்படியென்றால்—‘ஜகத் ஈசுவரனை ஆத்மாவாக உடைத்தாயிருக்கின்றது
 என்று அவர்கள் சொல்வது உண்மையேயாயினும், ஈசுவரன் தனது ஸ்வரூபத்தாலேயே
 தேவனுதவும் மதுஷ்யனுதவும் திரயக்ருக்களாகவும் ஸ்தாவரங்களாகவும் பிந்த பிந்தமாக
 நிற்கிறான் என்பதன்றோ அவர்கள் அப்படிச் சொல்வதன் கருத்தி? அப்படி
 ஈசுவர ஸ்வரூபமே இவ்விதமாக நிற்கின்றது என்று சொல்லும் பகஷத்தில், ஸகல
 ஜீவன்களாலும் அதுபவிக்கப்படும் ஸாக் துக்கங்களெல்லாம் ஈசுவரனாலேயே அதுபவிக்கப்
 படுகின்றது என்று ஒத்துக் கொள்ளவேண்டும். குடம் மடக்கு முதலியவைகள் எந்த
 மண் உருண்டையின் ஸ்வரூபாவஸ்திதியோ அந்த மண் உருண்டைக்கே, அத்தக் குடம்
 மடக்கு முதலியவைகளைக்கொண்டு செய்யப்படும் ஜலாஹரணம் முதலிய காரியங்கள்
 அந்வயிப்பதை நாம் பார்த்தோமென்றோ? அதுபோல் ஜீவினைப் பற்றி நிற்கும் தோஷங்க
 ளெல்லாம் ப்ரஹ்மத்திற்கே அந்வயிக்க வேண்டாமோ? ‘குடம் மடக்கு முத
 லியவைகளாற் செய்யப்பட்டாமலிருக்கும் மண் உருண்டைக்குக் காரியமொன்றும் எப்படி

ஈரப்பர ஸ்ரீராமபெண்ணை வணங்குவதில் உதித்தாடகங் வண-
கிழ—யாதவர்காசு மதஸ்தர்கள், கம்மைப் போல ஐகத்திற்குப் ப்ரஹ்மாத்மகத்தன்மையை
ஒத்துக்கொள்ளுகிறார்கள். ஆனால் நாம், 'ப்ரபஞ்சம் சரீரம், ப்ரஹ்மம் அதற்கு ஆத்மா'
என்று ப்ரபஞ்சத்திற்குப் ப்ரஹ்மாத்மகத்வம் சொல்லுகிறோம்; அவர்கள், 'ப்ரஹ்மமே
ப்ரபஞ்சமாக நிற்கிறது' என்று ப்ரஹ்மாத்மகத்வம் சொல்லுகிறார்கள். இப்படி ப்ரஹ்
மாத்மகத்வம் சொல்வதைத்தான் ஸ்ரீராமபெண்ணுள் என்னும் சப்தம் குறிக்கின்றது.

வடபுராணவாழ்வார், தாய்வாய்வு, பரமத்தின் ஒரு அம்சமே ஜீவனென்றது; அப்படி ஜீவனென்ற அம்சத்திற்கு ஜீவன்களிடம் காணப்படும் தோஷங்கள் ப்ரஸங்கித்தாலும், ஜீவனொளியிருக்கும் மற்றொரு அம்சத்துக்கு அவை ப்ரஸங்கிக்கமாட்டா' என்னும் ஸமாதானத்தைத் தாவிக்கிரூர், அம்சங்கள் இரண்டானதும் அம்சமென்ற தானே என்பதுதான் தாவுணம்.

உம்மிடி ராமய்யா செட்டி
குருசாமி செட்டி கம்பெனி
நகை வர்த்தகர்கள்.



தொழிற்சாலை.

62, கோலிந்தப்ப நாயக்கன் தெரு; சென்னை

காட்சி அறை

25, கைதுபஜார் ரோட், மதராஸ்.

நம்பிக்கை.

நகைகள் நாணயமாகவும், நம்பிக்கையாகவும் செய்து
கொடுக்கப்படும். தேவையில்லாத நகைகள் 8 நாட்களுக்கு
குட்பட்டேக் கொண்டுவந்தால் பூராப் பணமும் திருப்பிக்
கொடுக்கப்படும். சவரன் பொன்னுக்கும் சீமை வெள்ளிக்
கும் கியாரண்டி கொடுக்கப்படும். ஒரு முறை எங்களிடம்
வாங்கியவர்களுக்கு அதன் உண்மை தெரியவரும்.



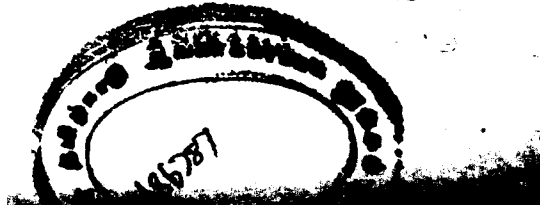
காட்லாக்குக்கு எழுதுங்கள்.



பயம் உத-ஜாதி நிலவாதுவயுதெய்யுர: வவ-ஜூன் வததலெனது
 ஸாதிக்குணமுணாகர: உதி மெகி வதத: | வ வவெய்யுர வனகெ
 தாம்பெத கஞாணமுணாகர: வ வவவதெதாம்பெத மெயமுணா
 கர: உததுத, அபொரம்பொரீயுரவானிரெஷாதி | தாவமுன வதவ
 லிதன் உதிமெகி, கவெத தா: வனகவெதவெகெதாம்பெத
 திதத: விவாதி ஸாாணரென வ-விவவி தெய்யுரவாய கறு
 தெ! யவா மெவததெவதகலிந ஹெத அந்தவனாதெவ: கெ
 யமரகடகாம்புயாதுகாரா: தவெதவாதலிந ஹெத மூத
 ராவிவாத: காராதரு ஜாதாதுயுவெய்யுர, தவெதவெய்யுரவதி வதா

அந்நவீகக் கிஸ்கியோ, அப்படியே தேவனாகவும் மதுஷ்யனாகவும் பசுவாகவும் ஸ்தாவரமாகவும் இவ்வுலகம் இருக்கும் ஈசுவரம்சத்திற்கு ஒரு தோஷமும் அந்நவீகமாட்டாது ; அந்த ஈசுவரம்சம், ஸ்வஸ்துருத்வம் ஸத்ய ஸங்கல்பத்வம் முதலிய கல்யாண குணங்களுக்கெல்லாம் இருப்பிடமாகவும் இருக்கக்கூடும்' என்னில், அது உண்மையே இப்படிச் சொல்வதன் அர்த்தமென்ன வென்றால், 'ஒரே ஈசுவரன் ஒரு அம்சத்தில் கல்யாண குணகரன், மற்றொரு அம்சத்தில் ஹேயகுணகரன்' என்பது தான். இரண்டு அம்சங்களுக்கும் ஈசுவரத்தன்மை இருக்கின்றதன்றோ ? 'அப்படி இல்லை ; இரண்டு அம்சங்களும் வெவ்வேறுக வ்யவஸ்த்திதங்களாக இருக்கின்றன' என்னில், அப்படிப்பட்ட வ்யவஸ்தையால் லாபமென்ன ? எப்படிப்பட்ட வ்யவஸ்தை இருந்தபோதிலும், ஒருவனுக்கே ஒரு பக்கத்தில் எப்பொழுதும் துக்காதுபவமும் மற்றொரு பக்கத்தில் எப்பொழுதும் ஸுகாதுபவமும் இருந்தால், அவனை ஈசுவரனென்று எப்படிச் சொல்லக்கூடும்? இது, ஒருவனுக்கு, ஒரு கையில் உத்தமமான சந்தர்ப்பூச்சும் தோள்வளை கங்கணம் மோதிரம் முதலிய ஆபரணங்களால் அலங்காரமும், மற்றொரு கையில் உலக்கையால் அடியும் பெருத்த தீயின் ஜ்வாலையில் ப்ரவேசமும் செய்வதற்குத் துல்யமன்றோ ? 'ப்ரஹ்மத்திற்கு அஜ்ஞாநம் கோகின்றது' என்று சொல்லும்

‘அங்கதவங்காநாடுவா:’ என்பது ஐவிக அல்ப ஸுகத்திற்கு த்ருஷ்
 டாந்தம்; ‘கெயலிராத்திலங்காரா:’ என்பது மோக ஸுகத்திற்கு த்ருஷ்
 டாந்தம். இப்படியே ‘ஔராவிலவாத:’ என்பது ஐவிக அல்ப தக்கத்தையும்
 ‘காவாத ஐராவிலவா:’ என்பது நாக ஸம்பந்தமாயும் அந்தமாயுமுள்ள
 தக்கத்தையும் குறிக்கின்றது.



உங்கள் ஆரோக்யத்திற்குற்ற தோழன்

அமிருதாஞ்சனம்.

கீழ்க்கண்ட வியாத்களுக்கு ஆச்சர்ய நிவாரணி.



தலைவலி

இருமல்

நரம்புவலி

ஜளிப்பு

முதுகுவலி

நெருப்புக்காயம்

இடுப்புவலி

காயங்கள்

கீல்வாயுவு

சுளுக்குகள்

மற்றுமுள்ள வலிகளுக்கும் நோவுகளுக்கும்.

அமிருதாஞ்சனம் டிபோ,

பம்பாய்.

மதராஸ்.

இது, சென்னை சுதேசமித்திரன் பிராஞ்சு அச்சகத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டு,
சென்னை ஸ்ரீ வைஷ்ணவ விரித்தாந்த ஸ்பை காரியதர்சியால் வெளியிடப்படுவது.